



Генеральная Ассамблея

Шестидесят седьмая сессия

78-е пленарное заседание
Вторник, 14 мая 2013 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Еремич (Сербия)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Чарльз (Тринидад и Тобаго).

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Совещание высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященное оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми

Пункт 103 повестки дня (продолжение)

Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мне сообщили о том, что в списке выступающих по данному пункту повестки дня насчитывается где-то 63 оратора, и поэтому мы убедительно просим ораторов ограничивать продолжительность своих выступлений пятью минутами.

Слово имеет представитель Азербайджана.

Г-н Эйвазов (Азербайджан): Глубоко признателен за представленную возможность высказать позицию Азербайджанской Республики по обсуждаемой теме и благодарю организаторов данного мероприятия за вынесение на его обсуждение

столь актуального вопроса. Конечно же, в нынешнем мире современной формой рабства является торговля людьми, особенно женщинами и детьми, для принудительного труда, всевозможной эксплуатации, трансплантации органов, превратившаяся в очень большую проблему для мирового сообщества. Очевидные вызовы и угрозы, исходящие от них, определяют заинтересованность мирового сообщества в поиске наиболее эффективных и реальных подходов к решению указанной проблемы на основе согласованных действий.

Противодействие этому социальному злу рассматривается в Азербайджанской Республике в качестве одного из приоритетов обеспечения безопасности. Создана и совершенствуется национальная законодательная база. Наша страна является участником международно-правового компонента, касающегося борьбы с торговлей людьми, принимает необходимые меры по выполнению положений известных конвенций Организации Объединенных Наций в данной сфере и протоколов к ним. Решение столь актуальной и многогранной проблемы осуществляется государственными органами комплексно. Поставлены конкретные задачи на системной основе, а именно: выявлять и устранять причины и условия, способствующие торговле людьми и нередко сопутствующей ей незаконной миграции; обеспечивать выявление, разоблачение

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



и неотвратимое уголовное преследование лиц, причастных к организации и осуществлению данных видов криминальных посягательств, исследовать способы и формы их деяний, учитывая высокую степень латентности, интенсифицировать информационно-аналитическую работу, криминогенную разведку; укреплять пограничный контроль; наращивать административное влияние, повышать качество оперативно-профилактических мер по разоблачению физических и юридических лиц, занимающихся незаконным изготовлением паспортов, виз и выездных документов, предлагающих услуги по организации выезда за границу под различными предлогами; проводить целевые исследования — анализ, анкетирование, изучение маршрутов трафика с целью выработки наиболее оптимальных стратегий по противодействию торговле людьми, снижению уязвимости определенных категорий лиц, устранению рисков применения насильственного труда и незаконной перевозки, сексуальной эксплуатации, использования в качестве донора; осуществлять широкомасштабную разъяснительную работу среди населения, в том числе с использованием средств массовой информации в контакте с неправительственными, международными организациями, общественными формированиями; обеспечивать надежную правовую, социальную защиту и реабилитацию жертв торговли людьми.

Важным элементом повышения уровня безопасности мы также считаем создание системы биометрической идентификации документов, удостоверяющих личность и дающих право на выезд и въезд.

В основе проводимой в Азербайджане всей этой многоаспектной деятельности лежит система правовых, социально-экономических превентивных мер, предусмотренных всеобъемлющей, эффективной стратегией в виде специального национального плана. В конце текущего года мы подведем итоги работы действующего национального плана, предусмотренного на 2009–2013 годы. В течение ряда лет функционирует Управление по борьбе с торговлей людьми, которое строит свою работу совместно с компетентными органами, общественными организациями. Положительно зарекомендовала себя деятельность службы «горячей линии». Создан фонд помощи жертвам и имеется соответствующий банковский счет, действует отвечающий международным стандартам с квалифицированным персоналом

Центр поддержки для жертв торговли людьми, обеспечивающий безопасность в ходе временного проживания. Проведена соответствующая работа по внесению должных изменений в законодательные акты, регулирующие область борьбы с торговлей людьми. Продолжается активная деятельность по налаживанию тесного международного сотрудничества с отраслевыми службами других государств.

Вместе с тем мы отчетливо осознаем всю сложность проблемы, обусловленную ее глобализацией, латентностью, прибыльностью для криминалитета, постоянно изыскивающего новые изощренные способы действий. В настоящее время продолжается работа по разработке и согласованию третьего по счету плана, и нет сомнений в том, что работа по его подготовке пройдет конструктивно и обдуманно, и нам удастся подготовить новый действенный план, в котором будет охвачен весь комплекс мер в целях осуществления эффективной борьбы с торговлей людьми.

Пользуясь случаем, я хочу поблагодарить представителей международных организаций, в особенности Организации Объединенных Наций, Международной организации по миграции, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и других, которые оказывали и продолжают оказывать нам поддержку в данном деле. Можно с удовлетворением отметить, что у нас за прошедшие годы с ними сложилась хорошая практика взаимодействия в самых различных формах, и она приносит свои результаты.

Приоритетом во всей этой работе, на наш взгляд, является укрепление международно-правовой базы сотрудничества, многосторонних, региональных, двусторонних связей между странами происхождения, транзита, назначения трафика, с уклоном на своевременный обмен, в том числе конфиденциальной информацией, выявление изощренных способов действий преступников, создание практических механизмов снижения виктимности и внедрения положительного опыта в подготовке сотрудников. Мы готовы к конструктивной работе, открыты и призываем все заинтересованные стороны к сотрудничеству.

Глубоко убежден, что совместные усилия мирового сообщества будут способствовать обеспечению адекватного ответа вызовам и угрозам транснациональной организованной преступности

во всех ее проявлениях, укреплению общественной безопасности, защите базовых принципов демократии.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Аргентины.

Г-жа Ониш (Аргентина) (*говорит по-испански*): От имени правительства Аргентины я хотела бы поблагодарить Организацию Объединенных Наций за созыв этого совещания, которое позволяет нам совместно продолжить работу по противодействию торговле людьми.

Аргентина считает борьбу с торговлей людьми одной из своих первостепенных задач. Судебное преследование за это преступление свидетельствует, в частности, об уважении нами прав человека и основных свобод каждого жителя нашей страны, независимо от иммиграционного статуса. Мы активно поддерживаем усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) по борьбе с торговлей людьми и понимаем, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и ее дополнительный Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее являются международными правовыми и институциональными рамками для координации усилий в борьбе с этим злом.

В 2008 году Аргентинская Республика приняла закон о предотвращении торговли людьми и наказании за нее, а также об оказании помощи жертвам, в полной мере отражающий в национальном законодательстве основные принципы, закрепленные в Конвенции, и включающий преступление торговли людьми и незаконный провоз иммигрантов непосредственно в уголовный кодекс, а не в специальное право. Недавно в эти нормы были внесены поправки, преследующие три цели: обеспечивать эффективное преследование за преступление торговли людьми и связанные с ней преступления, предоставлять жертвам всеобъемлющую защиту и создавать координационные механизмы для согласования работы различных учреждений.

Что касается структуры закона, то одно из главных изменений связано с отменой концепции согласия жертв преступления торговли людьми — будь то совершеннолетние или несовершеннолетние

лица, — с тем чтобы согласие — добровольное или нет — не могло больше использоваться применительно к торговле людьми. Аргентинское законодательство также гарантирует всестороннюю помощь жертвам преступлений торговли людьми и эксплуатации, на которую они имеют право, независимо от статуса в ходе уголовного разбирательства, и устанавливает принцип освобождения от наказания жертв за преступления, которые они могли совершить в период эксплуатации. Кроме того, жертвы из числа иностранцев, желающие поселиться в Аргентине, могут сделать это, хотя наше правительство готово оказывать помощь и тем, кто хочет вернуться в страну происхождения, в их возвращении.

Тем не менее Аргентина понимает, что невозможно разработать эффективные стратегии борьбы с этим преступлением без наличия достоверной информации, которая позволяет нам проводить оценку ситуаций и анализировать эффективность политики. Поэтому нами создана комплексная система информации о преступлении торговли людьми — СИСТРАТА, которая действует под эгидой министерства безопасности. Согласно данным системы СИСТРАТА, со времени принятия закона 2008 года удалось спасти более 4000 жертв торговли людьми, причем только за последние два года были спасены 3600 человек. Значительное увеличение числа спасенных жертв является результатом успешного проведения разъяснительных кампаний, проливающих свет на эти ужасные противоестественные деяния. В этой связи мы отмечаем, что нами были созданы линии для обращения с жалобами, с тем чтобы граждане могли свободно и анонимно сообщать о случаях торговли людьми. Прямым указом президента в стране запрещены любые рекламы или объявления, связанные с предложением сексуальных услуг, а также с прямым или косвенным привлечением людей к проституции; эта мера согласуется с нашими продолжающимися усилиями по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также по поощрению мер, направленных на сокращение числа клиентов.

Согласно Глобальному плану действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, правительство Аргентины взяло на вооружение упреждающий подход, создав инструменты, которые позволяют выявлять случаи торговли людьми на раннем этапе. Для этого мы

подготовили конкретные протоколы, в том числе касающиеся раннего выявления таких случаев на этапе передвижения и пересечения границы, рассмотрения жалоб, оказания помощи жертвам и проведения проверок рабочей силы. С 2008 года при содействии органов прокуратуры, занимающихся вопросами преступления торговли людьми, более 100 человек осуждены, а около 500 человек в настоящее время предъявлены обвинения.

С учетом транснационального характера этого преступления правительство Аргентины осуществляет ряд двусторонних конвенций, и наряду с этим мы подписали соглашения о сотрудничестве главным образом в региональных рамках Южноамериканского общего рынка и Южноамериканского союза наций. Это совещание свидетельствует о том, что международное сообщество далеко продвинулось вперед в понимании этой проблемы. Однако борьба с торговлей людьми — как на национальном, так и на международном уровнях, — не должна ограничиваться наказанием виновных или оказанием помощи пострадавшим без разработки сопутствующих стратегий по устранению ее коренных причин, с тем чтобы к людям не относились как к товару и чтобы они не подвергались дискриминации на социальной или гендерной основе, что все еще имеет место в наших обществах.

Г-н Аслов (Таджикистан): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за организацию этого заседания высокого уровня.

Торговля людьми является одним из наиболее социально опасных транснациональных явлений, ущемляющих права и свободы человека. Принимая во внимание актуальность рассматриваемой проблематики, Таджикистан активно участвует в глобальном процессе противодействия торговле людьми и принимает соответствующие организационно-правовые меры. Таджикистан ратифицировал соответствующие международно-правовые документы, направленные на борьбу с данным явлением.

В целях выполнения международных обязательств и формирования национальной правовой базы в данной сфере в августе 2003 года уголовный кодекс Таджикистана был дополнен статьей 130 «Торговля людьми». Кроме того, действия, связанные с торговлей людьми, признаны как преступления в 22 статьях уголовного кодекса страны, и для проведения постоянного мониторинга и единого

учета разработана специальная форма статистической отчетности по таким преступлениям.

В целях реализации своих международных обязательств и для координации деятельности субъектов в борьбе с этим негативным явлением постановлением правительства Таджикистана в 2005 году создана Межведомственная комиссия по борьбе с торговлей людьми. Данная Комиссия является постоянно действующим, консультативным, межведомственным органом, созданным в целях координации деятельности правительственных структур и местных властей по реализации международно-правовых обязательств Республики Таджикистан в сфере борьбы с торговлей людьми. Задачами Комиссии являются определение основ государственной политики в области противодействия торговле людьми и разработка рекомендаций, направленных на повышение эффективности деятельности соответствующих органов по борьбе с этим преступлением.

Помимо этого, с 2004 года в стране действует закон Республики Таджикистан о борьбе с торговлей людьми. Для эффективной реализации закона в 2006 году была утверждена «Комплексная программа по борьбе с торговлей людьми на 2006–2010 годы», которая способствовала внедрению и имплементации предусмотренных в законе направлений деятельности всех структур процесса противодействия по предупреждению и пресечению преступлений, связанных с торговлей людьми, а также по комплексной защите жертв. В целях наращивания усилий в этом направлении правительством страны реализуется аналогичная программа на период 2011–2013 годов. В основу данной Программы заложены конкретные действия и методы по реализации своевременных мер в области борьбы с торговлей людьми, которые определяют приоритеты и общие направления государственной политики, ориентированной на повышение осведомленности уязвимых групп, укрепление кадрового и технического потенциала различных структур, вовлеченных в процесс борьбы с торговлей людьми, направленной на защиту и охрану прав жертв торговли людьми и совершенствование законодательства в этой области.

В стране действует совместная оперативная рабочая группа по противодействию торговле людьми, включающая представителей различных министерств и ведомств.

Особое внимание также уделяется проблемам борьбы с торговлей детьми. В этом процессе также задействована Комиссия по защите прав ребенка и реализуется Национальный план действий правительства по защите прав ребенка. На данный момент при содействии Международной организации по миграции в нашей стране действуют два центра по поддержке и оказанию помощи жертвам торговли людьми, один из которых специализируется именно на жертвах из числа детей. Его деятельность направлена на оказание психологической и медицинской помощи несовершеннолетним, которые подвергались различным видам эксплуатации, а также детям, подвергшимся насилию и относящимся к группе риска.

Таким образом, на сегодняшний день используются все имеющиеся возможности и ресурсы правительства Таджикистана, чтобы полностью предотвратить трафик людей, задержать и привлечь к уголовной ответственности лиц, которые занимаются этим преступлением.

Г-н Бернардини (Италия) (*говорит по-английски*): Торговля людьми является оскорблением человеческого достоинства и грубым нарушением прав жертв, особенно женщин и девочек. Она также стала неотъемлемой составляющей транснациональной организованной преступности.

В силу сложности вопроса торговля людьми требует все более диверсифицированных, многодисциплинарных стратегий на национальном, региональном и международном уровнях. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем то внимание, которое Генеральная Ассамблея уделяет данному вопросу, приняв Глобальный план действий по борьбе с торговлей людьми.

Борьба с торговлей людьми и защита жертв являются для Италии долгосрочным приоритетом. После принятия нового всеобъемлющего закона об иммиграции в 1998 году Италия уделяет пристальное внимание предотвращению, сокращению спроса, поддержке и защите потерпевших, антидискриминационным мерам и расширению сотрудничества правоохранительных и судебных органов. В центре наших правовых рамок находятся интересы жертв, они ориентированы на борьбу с нарушениями прав человека, учитывают гендерные аспекты и интересы детей. Например, возобновляемый временный вид на жительство выдается жертвам

торговли людьми по гуманитарным соображениям и может быть преобразован в вид на жительство с целью учебы и работы. Ежегодно более 2640 пострадавших пользовались этим документом начиная с 2003 года, и за последние 10 лет примерно 100 млн. долл. США были ассигнованы на оказание первой помощи и реализацию программ социальной защиты.

Недавно Италия выделила средства для осуществления ряда целевых проектов Международной организации по миграции (МОМ) и Международной организации труда, направленных на предоставление жертвам торговли людьми помощи и защиты, а международным специалистам-практикам — таких оперативных инструментов, как пособие МОМ «Прямая помощь жертвам торговли людьми». Италия играет ведущую роль в рамках программ технической помощи, осуществляемых с Китаем и Нигерией и различными странами Европы и направленных на борьбу с торговлей людьми в целях трудовой и сексуальной эксплуатации. Эти программы включают в себя проведение научных исследований, наращивание потенциала заинтересованных сторон и создание сетей с целью улучшения сотрудничества в области правоохранительной деятельности, идентификации жертв и их защиты.

Мы осуществили значительные инвестиции на цели предоставления помощи и защиты несовершеннолетним лицам из числа иностранцев. Был создан специальный фонд, который только в 2012 году выделил 5 млн. евро муниципалитетам, с тем чтобы помочь им покрыть расходы, связанные с приемом и интеграцией несовершеннолетних в свои общины. Позвольте мне добавить, что эти средства были направлены в дополнение к уже выделенным суммам в рамках других инициатив, таких как оказание чрезвычайной помощи выходцам из стран Северной Африки, предназначенной для приема несовершеннолетних трудящихся-мигрантов из этого региона.

Министр труда также стал инициатором проектов социальной и трудовой интеграции по поддержке несовершеннолетних из числа иностранцев, гарантирующих им возможность оставаться в Италии до достижения ими 18 лет.

Италия твердо убеждена в том, что основополагающими документами по борьбе с торговлей людьми на международном уровне являются Конвенция

Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней, в частности Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Одна из главных целей Протокола — защита и помощь жертвам такой торговли при полном уважении их прав человека. Статья 6 Протокола посвящена предоставлению помощи и защиты жертвам торговли людьми. Многие содержащиеся в ней положения варьируются от обеспечения физической, психологической и социальной реабилитации до предоставления надлежащего жилья, медицинской и материальной помощи и работы, образования и профессиональной подготовки. Обязательный характер документа делает эти меры эффективными. Он также объясняет, почему нашей первоочередной задачей должны быть повышение эффективности осуществления и достижение универсального присоединения к существующим международным документам, включая конвенции по вопросам принудительного труда, прав человека и защиты женщин и детей. По нашему мнению, Глобальный план действий предоставляет исключительную возможность для мобилизации нашей общей решимости и политической воли в этом направлении, повышения осведомленности о тяжком преступлении торговли людьми и улучшения координации в рамках системы Организации Объединенных Наций между правительствами, представителями деловых кругов, гражданским обществом и средствами массовой информации.

И последнее — по месту, но не по значимости — Италия придает большое значение важной работе в борьбе с торговлей людьми, которую проводят в Вене Конференция государств — участников Палермской конвенции и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Считаем, что названные механизмы вносят достойный вклад в нашу общую борьбу с торговлей людьми.

Г-н Старчевич (Сербия) (*говорит по-английски*): Сегодня торговля людьми как одна из форм организованной преступности получила распространение во всем мире, принимает различные, зачастую скрытые формы и демонстрирует разные тенденции и динамику. В борьбе с этой современной формой рабства мы должны прилагать на всех уровнях последовательные усилия, вовлекая в них все

заинтересованные стороны, в том числе государственные органы, организации гражданского общества, частный сектор, средства массовой информации и международные организации. Именно с этой целью в 2010 году был принят Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, оценку выполнения которого мы дадим на этом совещании высокого уровня Генеральной Ассамблеи. Его проведение открывает замечательную возможность обменяться мнениями по сложной проблеме торговли людьми, определить тенденции, выявить пробелы в борьбе с ней и новые вызовы, а также поделиться опытом и передовой практикой борьбы с этим унижающим и ущемляющим человеческое достоинство преступлением.

Сербия присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза (см. A/67/PV.77). Поэтому в своем выступлении я сосредоточусь на подходе к проблеме торговли людьми с позиций нашей страны.

С 2001 года Сербия ратифицировала Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней, в том числе Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. В Сербии также приняты многочисленные нормативно-правовые акты и осуществляется иная различная деятельность по комплексному и эффективному решению проблемы торговли людьми.

С 2003 года торговля людьми по уголовному кодексу Сербии квалифицируется как правонарушение. В 2009 году Народная скупщина внесла в Уголовный кодекс поправки, ужесточившие минимальное и максимальное наказание за это преступление. В качестве еще одной сдерживающей меры кодексом предусматривается, что те, кто пользуется услугами жертв торговли живым товаром, должны подвергаться наказанию в виде лишения свободы, что соответствует Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми, которую Республика Сербия ратифицировала в 2009 году.

В 2006 году была принята наша первая национальная стратегия борьбы с торговлей людьми, нацеленная на обеспечение своевременного и всестороннего реагирования на эту сложную проблему. Она предусматривала постановку всеобъемлющих

стратегических задач перед различными ведомствами, действующими в тесном сотрудничестве с неправительственными, международными и иными организациями и руководствующимися в своей работе требованиями национального плана действий по борьбе с торговлей людьми на период 2009–2011 годов.

Для того чтобы привести меры стратегического реагирования Республики Сербия в соответствие с изменяющимся характером торговли людьми, в 2012 году были разработаны новая стратегия предупреждения и пресечения торговли людьми и защиты пострадавших от нее на период 2013–2018 годов и сопутствующий ее план действий. Ожидается, что стратегия позволит мобилизовать общество на постоянную и комплексную борьбу с торговлей людьми, создать более совершенную систему предупреждения, обеспечить адресную помощь пострадавшим и защитить их гуманитарные права, своевременно выявлять и эффективно преследовать преступников и наращивать потенциал как государственных органов, так и организаций гражданского общества. В марте–апреле 2013 года состоялось общественное обсуждение этих стратегических документов, и вскоре они должны быть утверждены.

На институциональном уровне для активизации и укрепления межведомственного сотрудничества государственных учреждений и вовлечения в него других заинтересованных субъектов были сформированы различные органы. Созданный в 2005 году Совет против торговли людьми задает тон национальной политике в этой области, предлагает соответствующие меры и ставит стратегические и общие задачи в борьбе с торговлей людьми. В его состав входят министр внутренних дел, который возглавляет Совет, и руководители других соответствующих министерств. Национальная группа по борьбе с торговлей людьми во главе с национальным координатором состоит из представителей правительственных учреждений и неправительственных и международных организаций. Этой группе поручено проработка путей выполнения поставленных Советом против торговли людьми стратегических задач, которые должны соответствовать международным требованиям и обязательствам Республики Сербия. Важным компонентом этого национального механизма является учрежденная в 2004 году служба координации мер

защиты пострадавших от торговли людьми. Эта служба занимается установлением личности жертв торговли людьми, в том числе детей, обеспечивает им защиту и информирует их о существующих для них программах помощи. В апреле 2012 года в рамках системы социальной защиты Сербии был создан Центр защиты жертв торговли людьми.

Для повышения информированности общественности об этой проблеме, особенно среди нашей молодежи, сербское правительство в тесном сотрудничестве со средствами массовой информации, неправительственными организациями (НПО), частным сектором и международными организациями периодически организует медийные информационно-просветительские кампании, учебные семинары и программы и другие проекты, касающиеся торговли людьми. Ввиду того, что подавляющее число жертв торговли людьми составляют женщины и дети, в борьбе с этим унижающим и оскорбляющим человеческое достоинство преступлением требуется придерживаться подхода, ставящего во главу угла защиту права человека и тщательный учет гендерных и возрастных характеристик.

С 2007 года 18 октября проводится Европейский день против торговли людьми. В течение всего месяца организуются различного рода мероприятия, главным образом превентивного характера, заключающиеся в проведении «круглых столов», коллективных обсуждений в школах и других учебных заведениях и радио- и телебесед с ведущими и знаменитостями. Заметную роль в этой связи играет сербское отделение Красного Креста, деятельность которого носит преимущественно профилактический характер и сосредоточена на проведении работы с молодежными и детскими группами, в том числе находящимися в уязвимом положении. Деятельность Красного Креста нацелена на то, чтобы информировать как отдельных лиц, так и целые коллективы о проблеме торговли людьми и научить их распознавать ее формы и различные способы вовлечения в нее, строится с учетом возраста целевой аудитории и заключается в даче практических советов, как не попасть в руки торговцев живым товаром. Сербский Красный Крест проводит интерактивные семинары на базе более чем 100 местных отделений на всей территории Сербии с помощью сети специально обученных для этого добровольцев, которых насчитывается 500 человек.

В период 2010–2012 годов правительство Сербии в сотрудничестве с сектором НПО, соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями — Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной организацией по миграции и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) — осуществило совместную программу борьбы с торговлей людьми в Сербии. Основными целями программы были: укрепление национального потенциала, создание надежной структуры для систематического предотвращения торговли людьми, ужесточение мер уголовного наказания и укрепление механизмов защиты и реинтеграции как потенциальных, так и фактических жертв торговли людьми. В числе проведенных мероприятий в рамках этого проекта — организация в Белграде в октябре 2012 года региональной конференции на тему «Меры уголовного наказания за торговлю людьми в Юго-Восточной Европе». В работе конференции приняли участие более 80 специалистов со всего региона.

В основу нашей национальной деятельности в области борьбы с торговлей людьми положен подход «четыре П», предусматривающий преследование торговцев, помощь пострадавшим, профилактику и партнерство на национальном, региональном и международном уровнях. Как и любая другая форма организованной преступности, торговля людьми не признает государственных границ. Поэтому мы считаем, что нам удастся добиться существенных результатов в борьбе с торговлей людьми и, в конечном итоге, искоренить ее только на основе укрепления национальной законодательной базы и наращивания организационно-кадрового потенциала, улучшения трансграничного регионального и международного сотрудничества, всеобщей ратификации и выполнения Протокола о торговле людьми и активного осуществления Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. Изданный в феврале первый Общий доклад ЮНОДК о торговле людьми и нынешнее совещание высокого уровня являются правильным шагом в правильном направлении.

Г-жа Хоскинг (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Наша делегация выражает

признательность Председателю Генеральной Ассамблеи за созыв этого важного совещания высокого уровня.

Южная Африка присоединяется к заявлению, сделанному представителем Кот-д'Ивуара от имени Группы африканских государств (см. A/67/PV.11).

Время для проведения нынешнего совещания выбрано удачно: недавно на пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин, где торговля женщинами и девочками была отнесена к числу проблем, вызывающих растущую озабоченность у международного сообщества, были приняты согласованные выводы об искоренении и предотвращении всех форм насилия в отношении женщин и девочек.

Мы приветствуем *Общий доклад о торговле людьми 2012 года*, который наглядно демонстрирует тревожный масштаб данной проблемы, размах и влияние которой приобретают глобальный характер. Эта проблема не признает ни национальных, ни субрегиональных, ни континентальных границ; ни одна страна не осталась в стороне от ее страшных последствий: ни страна происхождения, ни страна назначения или транзита жертв.

Причины и последствия торговли людьми являются весьма сложными. В этой связи Южная Африка приветствует участие всех соответствующих заинтересованных сторон в интерактивных обсуждениях, которые позволят обогатить наше понимание этого явления. Несомненно, вклад государств-членов, учреждений Организации Объединенных Наций, экспертов, представителей гражданского общества, частного сектора и средств массовой информации имеет огромное значение для выработки коллективных, скоординированных, комплексных и эффективных глобальных мер реагирования на такую серьезную проблему, как торговлю людьми.

Южная Африка особенно обеспокоена ростом торговли человеческими органами, а также торговлей людьми в целях удаления органов. Доходы от международной торговли человеческими органами огромны, и на них не могли не обратить внимания организованные криминальные синдикаты. Развивающиеся страны, в которых продажа органов рассматривается жертвами как возможность избежать нищеты, составляют группу риска.

Поэтому укрепление международных мер реагирования путем разработки глобальных стандартов и норм явилось бы конструктивным шагом вперед в борьбе с этой формой криминальной деятельности. Необходимо будет разработать всеобъемлющую стратегию, которая предусматривала бы также устранение коренных причин торговли людьми. В этой связи мы с нетерпением ожидаем итогов совещания Рабочей группы по борьбе с торговлей людьми, которое состоится в этом году и на котором данному вопросу будет уделено особое внимание. В этой связи мы подчеркиваем настоятельную необходимость сбора данных, чтобы помочь государствам-членам в оценке масштабов этой незаконной деятельности и разработке соответствующих мер.

Несомненно, Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми обеспечивает надежную основу для обеспечения всеобщей ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Его осуществление на национальном, региональном и международном уровнях путем создания эффективной национальной законодательной базы, заключения двусторонних соглашений о сотрудничестве и принятия других мер международной поддержки должно стать первоочередной задачей.

Наша делегация рада доложить, что в 2012 году наша Национальная ассамблея приняла законопроект о борьбе с торговлей людьми, который вскоре станет общенациональным законом. При подготовке законопроекта были учтены передовой опыт и извлеченные уроки, а в самом законопроекте говорится о необходимости создания нормативно-правовой базы, позволяющей с большей эффективностью реагировать на многогранные проблемы, связанные с торговлей людьми, и придерживаться последовательного и комплексного подхода к их решению. Четыре основных компонента — предотвращение, защита, судебное преследование и партнерство — находятся в центре нашего законодательства. Наконец, принятие законопроекта означает, что Южная Африка выполняет свои обязательства по Конвенции, и, что особенно важно, преследует в судебном

порядке преступников и применяет к ним соответствующие меры наказания.

На субрегиональном уровне Южная Африка продолжает работать с нашими партнерами из Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) в целях полного и эффективного осуществления Регионального стратегического плана действий по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, принятого на конференции министров САДК по развитию, которая состоялась в Мапуту в 2009 году. В этой связи мы признательны Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности за оказываемую им в течение последних четырех лет помощь в укреплении наших мер реагирования на проблемы, связанные с торговлей людьми и контрабандным провозом мигрантов, и их эффективное урегулирование.

На континентальном уровне Южная Африка всецело поддерживает Угадугский план действий 2006 года по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, и его эффективное осуществление.

Правительство Южной Африки придает большое значение международным обязательствам, которые она берет на себя в результате ратификации международно-правовых документов. Наша история научила нас тому, что международное сотрудничество имеет важнейшее значение для решения глобальных проблем. Мы осознаем также свое обязательство как государства — участника Конвенции заниматься решением данной конкретной проблемы, придерживаясь правозащитного подхода.

В заключение хочу заверить присутствующих в нашей убежденности в том, что работа нынешнего совещания придаст новый импульс национальным, субрегиональным и международным усилиям, направленным на искоренение этого зла. Мы надеемся, что в *Общем докладе о торговле людьми 2014 года* получит отражение прогресс, достигнутый в глобальной борьбе, которая ведется с целью положить конец преступной торговле людьми во всех ее формах и проявлениях.

Г-н ар-Ровайей (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этого важного совещания высокого уровня, цель которого заключается в даче

оценки прогрессу, достигнутому Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами в борьбе с торговлей людьми. Как член — основатель Группы друзей, объединившихся в борьбе с торговлей людьми, Бахрейн с большим удовольствием принимает участие в нынешнем совещании. Мы приветствуем также *Общий доклад о торговле людьми* Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Торговля людьми, которая, несомненно, представляет собой одно из самых тяжких преступлений, является транснациональным явлением, у которого имеется целый ряд различных аспектов, включая рабство, нарушения прав человека, каторгу и кабалу. Все это противоречит нашим исламским традициям, основанным на уважении достоинства человеческой личности.

Проводимая в последнее время нашей страной работа на этом направлении строится на наших национальных и международных обязательствах в области борьбы с торговлей людьми, а также на нашем уважении человеческого достоинства. Бахрейн прилагает огромные усилия к выполнению своего национального плана по борьбе с торговлей людьми, добиваясь повышения уровня осведомленности и более глубокого понимания данной проблемы, как гражданами страны, так и иностранными гражданами, в том числе иностранными рабочими и иностранцами, проживающими в стране. Должностные лица в Бахрейне сотрудничают с международными организациями в разработке планов сотрудничества в области информирования населения, привлекая к этой работе духовных и религиозных лидеров.

Бахрейн принимает различные реформаторские меры. Так, в 2009 году были упорядочены порядок выдачи иностранным рабочим разрешений на работу и режим регулирования пребывания в стране иностранных рабочих. Законодатели не ставили перед собой задачу ограничить свободу передвижения трудящихся сверх действующего закона. В Бахрейне этот вопрос обсуждается гласно в свете угрозы, которую он представляет. В 2008 году на основе постановления министерства иностранных дел был принят Закон №1 о борьбе с торговлей людьми; кроме того, для борьбы с торговлей людьми создан комитет в составе представителей государственных ведомств и организаций гражданского общества.

Кроме того, при министерстве внутренних дел создан специальный отдел для борьбы с этим явлением. Целый ряд сотрудников центра работают в круглосуточном режиме, осуществляя прием жалоб жертв. Более того, по нашему английскому телеканалу транслируется информационная программа на английском и тагальском языках, предназначенная для находящихся в стране филиппинских рабочих. Кроме того, мы занимаемся оказанием помощи жертвам торговли людьми.

В заключение следует отметить, что одновременно с дачей оценки прогрессу, достигнутому в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, мы также наращиваем свои усилия в области координации и сотрудничества на международном, национальном, двустороннем, региональном и субрегиональном уровнях. В частности, мы стремимся активизировать взаимодействие стран транзита со странами назначения и использовать информационные потоки в области подготовки должностных лиц в целях активизации борьбы с торговлей людьми. Бахрейн будет и далее оказывать поддержку усилиям по борьбе с этим преступлением на всех уровнях.

Г-н Гайер (Германия) (*говорит по-английски*): Германия присоединяется к заявлению, сделанному вчера от имени Европейского союза (см. A/67/PV.77).

Нынешнее трехдневное совещание высокого уровня, посвященное оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, пользуется широким вниманием со стороны международной общественности. Я хотел бы поблагодарить двух координаторов за их работу по организации этого мероприятия.

Германия надеется, что проведение совещания укрепит политическую волю всех его участников в полной мере использовать имеющиеся правовые механизмы борьбы с торговлей людьми. В этой связи я хотел бы подчеркнуть важную роль Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, в частности Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной

преступности, подписанную в Палермо. Именно на эти юридически обязательные документы мы опираемся в своей работе. Призываю воспользоваться этим совещанием высокого уровня, чтобы подтвердить то большое значение, которое придается всеобщей ратификации и осуществлению этих документов в Глобальном плане действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми.

Наше заседание должно также способствовать приданию дополнительного импульса проходящим в Вене обсуждениям, направленным на создание эффективного механизма по наблюдению за осуществлением Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней. В то же время необходимо отметить работу в области борьбы с торговлей людьми, которая ведется в настоящее время в Вене, и работу, проделанную Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, в Женеве. Нет необходимости дублировать уже запущенные и успешно действующие механизмы и процессы.

Приняв активное участие в разработке Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми, Германия в декабре прошлого года ратифицировала Конвенцию. Этот документ выделяется на фоне остальных. Его сфера действия шире сферы действия Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, поскольку он охватывает все формы торговли людьми, включая торговлю людьми на национальном уровне. Конвенция Совета Европы также обеспечивает более широкую защиту жертвам. Наконец, Конвенция Совета Европы устанавливает уникальный механизм контроля.

В 2004 году Германия выдвинула инициативу по созданию поста Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, в рамках Совета по правам человека в Женеве. Германия была также соавтором ряда резолюций Совета по правам человека по тематике средств правовой защиты для жертв торговли людьми и регионального сотрудничества в борьбе с торговлей людьми. В конце этого месяца Германия проведет у себя консультативное заседание, организованное Управлением Верховного комиссара по правам человека и Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми и посвященное укреплению

партнерских связей и обмена передовой практикой и опытом с национальными специальными докладчиками и равноценными механизмами.

Германия регулярно поддерживает проекты по борьбе с торговлей людьми, как в двустороннем, так и многостороннем контексте. В 2008 и 2009 годах мы профинансировали проект по борьбе с торговлей людьми на Западных Балканах Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), выделив на эти цели примерно 500 000 евро. Мы предоставили 130 000 евро на проект Организации Объединенных Наций в районе реки Меконг. Еще одним наглядным примером мероприятий, которые пользуются нашей поддержкой, является проект «Красная карточка в торговле женщинами», который осуществлялся во время чемпионата Европы по футболу 2012 года.

Торговля людьми — это серьезное преступление. Это также грубое нарушение, унижающее человеческое достоинство его жертв, особенно женщин и детей, и попирающее их права. Германия сохраняет твердую приверженность борьбе с торговлей людьми.

Г-н Куинлан (Австралия) (*говорит по-английски*):
Сегодняшнее совещание высокого уровня, посвященное оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, открывает прекрасную возможность оценить наши достижения и рассмотреть существующие проблемы в наших глобальных усилиях по борьбе с торговлей людьми. Я хотел бы поблагодарить Беларусь, Австрию и Кабо-Верде за руководство этими усилиями.

Торговля людьми и связанная с ней практика эксплуатации представляют собой серьезные преступления. Сегодня в мире рабство, подневольное состояние и принудительный труд являются повседневной реальностью для многих миллионов людей. От этой унижающей человеческое достоинство и преступной практики не застрахована ни одна страна.

Борьба с торговлей людьми требует всеобщих целевых мер реагирования в рамках всего цикла торговли людьми. Австралия сотрудничает на национальном, региональном и международном уровне в совместных усилиях по борьбе с торговлей

людьми. С 2003 года мы выделили более 150 млн. долл. США на эти цели.

Наши международные усилия должны быть направлены на оказание поддержки в полном и эффективном осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола по торговле людьми к ней, которые являются основными юридически обязательными международными документами в борьбе с торговлей людьми. Мы настоятельно призываем государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать и в полной мере выполнять положения этих документов.

Решительные действия в сфере уголовного правосудия имеют решающее значение для сдерживания и профилактики этого преступления. На национальном уровне Австралия приняла строгие законы по борьбе с торговлей людьми, предусматривающие суровое наказание, в том числе за преступления, связанные с рабством, сходной с рабством практикой и торговлей людьми. Мы будем продолжать добиваться их ужесточения.

Недавно парламент Австралии принял новое законодательство в целях расширения полномочий следователей и прокуроров в борьбе с торговлей людьми. Мы расширили определение эксплуататорского поведения, подпадающего под этот закон и являющегося уголовно наказуемым, и распространили его на новые преступления, такие как принудительный брак, укрывательство жертвы, принудительный труд и торговля человеческими органами.

8 марта премьер-министр Австралии Гиллард объявила о новой инициативе в области борьбы с рабством, призванной пожить конец трудовой эксплуатации в сферах предпринимательства и государственных закупок. Эта стратегия нацелена на обеспечение того, чтобы ни одна компания, запятнавшая себя торговлей людьми, рабством или использованием принудительного труда в любом из звеньев снабженческой цепочки, не могла предоставлять товары или услуги правительству.

Важно также добиваться успехов в регионе. В Азиатско-Тихоокеанском регионе Австралия финансирует деятельность по борьбе с торговлей людьми и содействует наращиванию потенциала государств выполнять свои международные обязательства. В ноябре 2012 года мы объявили о своем намерении ассигновать 50 млн. долл. США на

создание Австрало-Азиатской программы по борьбе с торговлей людьми. В рамках этой программы предоставляется техническая помощь Камбодже, Индонезии, Лаосу, Мьянме, Филиппинам, Таиланду и Вьетнаму в целях содействия укреплению систем уголовного правосудия в Юго-Восточной Азии.

Наряду с Индонезией, Австралия также является сопредседателем Балийского процесса по проблеме незаконного провоза людей, торговли людьми и связанной с этим транснациональной преступности — пользующегося широкой известностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе органа по вопросам борьбы с торговлей людьми, укрепления уголовного правосудия и обеспечения защиты, услуг и поддержки жертвам.

Все мы понимаем важность устранения коренных причин, которые делают людей уязвимыми перед лицом торговли людьми, включая отсутствие социально-экономических перспектив. В *Общем докладе о торговле людьми* уделяется особое внимание гендерным аспектам торговли людьми, поскольку женщины и девочки составляют более 70 процентов жертв такой торговли. Необходимы дальнейшие меры в вопросах защиты жертв торговли людьми и предоставления им поддержки.

Австралия, которая в прошлом году внесла 200 000 долл. США в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, с удовлетворением объявляет о новом вкладе на цели оказания гуманитарной, правовой и финансовой помощи жертвам, большую часть которого внесли неправительственные организации, предоставляющие важные услуги на местах.

Усилия по пресечению транснациональных преступлений такого масштаба требуют согласованных действий со стороны правительств, организаций гражданского общества, региональных и международных органов и частного сектора. Мы готовы и далее взаимодействовать с другими заинтересованными сторонами в осуществлении Глобального плана действий и других международных усилий по борьбе с этим тяжким преступлением.

Г-н Загайнов (Российская Федерация): Прежде всего позвольте выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи за возможность обсудить проблему борьбы с торговлей людьми в формате заседания Генеральной

Ассамблеи высокого уровня. Торговля людьми, будучи одной из глобальных угроз современности, сопоставима по степени общественной опасности с незаконным оборотом наркотиков и терроризмом. Мы убеждены, что сегодняшнее мероприятие придаст дополнительный импульс укреплению координирующей роли Организации в глобальном международном сотрудничестве в области противодействия торговле людьми.

Российская Федерация как активный член Группы друзей по борьбе с торговлей людьми с самого начала принимала деятельное участие в разработке Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми. Сегодняшнее мероприятие дает хорошую возможность подвести некоторые итоги проделанной за неполные три года работы. Как представляется, Глобальный план, став своего рода «дорожной картой» в области противодействия трэффикингу, немало способствовал консолидации и координации усилий правительств, международных организаций, гражданского общества и частного сектора.

Как уже подчеркивалось в ходе дискуссии, торговля людьми носит глобальный характер. Говоря о скоординированных мерах, мы хотели бы отметить, что борьба с этим криминальным бизнесом должна быть направлена как против спроса, так и против предложения. Мы полагаем, что только такой комплексный подход, как это предусмотрено в Глобальном плане, способен дать ощутимые результаты. В то же время, как мы неоднократно отмечали, необходимо устранить глубинные причины трэффикинга — легализованную секс-индустрию и устойчивый спрос на дешевую и бесправную рабочую силу в странах — потребителях «живого товара», а также низкий уровень жизни семей с детьми, феминизацию бедности, безработицу в государствах, откуда идет основной поток мигрантов и нелегально ввозятся человеческие органы и ткани. Одновременно требуются жесткие меры против криминальных группировок, являющихся организаторами либо посредниками в проведении незаконных сделок с «живым товаром».

Мы отмечаем усилия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Совета Европы, Совета государств Балтийского моря и других региональных организаций по предотвращению и пресечению торговли людьми. При этом мы

исходим из того, что во избежание дублирования деятельности этих организаций их практическое взаимодействие должно осуществляться при координирующей роли Организации Объединенных Наций. Особое место в данном контексте занимает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности — головное подразделение Организации по вопросам противодействия трэффикингу. Мы высоко оцениваем деятельность Управления на этом направлении. Отдельно мы хотели бы отметить вклад неправительственных организаций, которые немало делают не только в целях повышения осведомленности о проблеме трэффикинга, но и оказания практической помощи жертвам данного вида преступления. В то же время ключевое значение по выполнению Глобального плана действий отводится правоохранительным органам наших государств, которые в тесном взаимодействии друг с другом на практике борются с торговлей людьми.

В заключение хотели бы вновь подчеркнуть, что Россия привержена выполнению Глобального плана в целях искоренения торговли людьми как явления и укреплению международного сотрудничества в данной сфере.

Г-жа Григнон (Кения) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Председателя за созыв этого важного совещания высокого уровня по торговле людьми.

Делегация Кении присоединяется к заявлению, с которым выступил Постоянный представитель Кот-д'Ивуара от имени Группы африканских государств (см. A/67/PV.77).

Кенийская делегация признательна Генеральному секретарю за его доклады по этому вопросу и за его приверженность, а также за приверженность системы Организации Объединенных Наций, в частности ее учреждений, и за усилия по избавлению общества от такого постыдного бедствия, каким является торговля людьми.

Хотя трудно назвать точное количество жертв торговли людьми и тех, кто с ней столкнулся, мы имеем четкое представление о том, кто эти жертвы. Это в основном дети, молодежь и женщины. Эти цифры продолжают стремительно и бесконтрольно расти. Наряду с тем, что это отвратительное международное преступление лишает жертв их неотъемлемого человеческого достоинства, оно является

пятном на совести человечества и негативно влияет на общество в целом. Независимо от количества жертв оно означает разрушенные или перечеркнутые судьбы людей. Международное сообщество, безусловно, не может пассивно наблюдать за тем, как общество страдает от этого унижения. Те, кто совершает это преступление или получает от него выгоду, а также те, кто поощряет эту бесчеловечную торговлю, должны понести наказание. Несомненно, мы не сможем положить конец торговле людьми без решения проблемы безнаказанности.

Главы государств и правительств Африки приняли решение действовать, поскольку континент быстро становится эпицентром торговли людьми. Сегодня африканские страны являются странами происхождения, транзита и назначения в торговле людьми. Африка является одним из источников вследствие нищеты в некоторых районах, слабости правоохранительных органов, призванных бороться с этим преступлением, недостаточных потенциалов обвинительных и судебных органов, а также заговоров международных преступных элементов. Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, принятый более двух лет тому назад, должен был позволить нам объединить наши коллективные усилия и помочь положить конец такой торговле.

Согласно Глобальному плану действий каждая община, страна, организация и каждое общество в целом призваны играть свою роль в борьбе с торговлей людьми. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), ЮНИСЕФ, Международная организация по миграции, Совет по правам человека и другие подразделения Организации Объединенных Наций сообщают отдельно о своих усилиях по борьбе с торговлей людьми. Государства-члены также информируют о принимаемых ими мерах на индивидуальной основе. В значительной степени транснациональный и трансграничный характер этой торговли, особенно женщинами и девочками, делает чрезвычайно важным двустороннее, региональное и международное сотрудничество в борьбе с этим бедствием и в его устранении.

Кения быстро становится страной происхождения, транзита, а порой и назначения лиц, ставших жертвами торговли людьми. Кения присоединилась к Протоколу о торговле людьми. Наше правительство приняло законодательные, стратегические и

программные меры по решению этих задач. Правительство совместными усилиями занимается устранением основных причин, ведущих к процветанию торговли людьми. Кения взаимодействует также с другими правоохранительными органами в регионе, разрабатывая стратегии для борьбы с трансграничной преступностью. В судебной системе Кении создана секция по международной преступности, а в прокуратуре есть сотрудники, занимающиеся пресечением этих преступлений. ЮНОДК оказывает помощь нашему правительству в подготовке кадров и в оказании технической поддержки различным органам, занимающимся пресечением наркоторговли и преступности. Правительство и гражданское общество осуществляют кампании по борьбе с торговлей людьми. Все эти усилия привели к аресту, судебному преследованию и задержанию преступников и тех, кто на этом наживается.

В этой связи моя делегация предлагает, чтобы в соответствии с Глобальным планом действий Ассамблея разработала механизм для дополнения усилий по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и девочками. Целевая группа должна работать с правительствами, Организацией Объединенных Наций, неправительственными организациями, жертвами и пострадавшими для конкретной оценки, сбора информации и совместной консолидации наших действий по борьбе с торговлей людьми.

В заключение моя делегация хотела бы подтвердить поддержку Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми. Мы будем неустанно работать с другими государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами для обеспечения того, чтобы международное сообщество обеспечило соответствующее руководство в борьбе с этим бедствием.

Мы должны делать больше для того, чтобы определить уязвимые группы населения и защитить их от торговли людьми. Мы должны также обеспечить спасенным кров и предоставить им возможность начать новую жизнь. Следует также принять меры для исправления просчетов в работе с жертвами. Моя делегация считает, что предложенный нами механизм позволит расширить права тех, кто оказался объектом торговли людьми.

Г-н Просор (Израиль) (*говорит по-английски*): Ежегодно сотни тысяч человек, в основном женщины и дети, становятся жертвами торговли людьми и их перевозят через границы стран во всем мире. Это преступление представителей человечества против человечности. Торговля людьми не должна существовать в цивилизованном мире. Она должна вызывать возмущение у всех людей, поскольку эта практика унижает наших собратьев. Она должна вызывать возмущение во всех обществах, поскольку это подрывает устои общества. И она должна вызывать возмущение всех государств, потому что эта практика подпитывает организованную преступность и создает угрозу общественной безопасности.

Как и незаконная торговля наркотиками и оружием, торговля людьми представляет собой многомиллиардный бизнес, который подпитывает преступные организации. Это происходит почти в каждом уголке мира и является одной из наиболее быстро растущих разновидностей преступной деятельности.

Одна из жертв этого преступления — Яна. Она родилась на Украине. В 2005 году Яну переправили в Израиль через границу с Египтом. В течение ряда лет Яна была жертвой сексуального рабства, и сети торговцев людьми перепродавали ее друг другу, как будто она была предметом, а не человеком. Как только Яна увидела возможность сбежать, она использовала ее и вернулась домой, на Украину. Когда поймали тех, кто держал ее в неволе, Яна приехала в Израиль, чтобы выступить в качестве свидетеля на их процессе. Она также представила свидетельские показания от имени других жертв, которых переправили из Египта через границу. Яна проявила огромное мужество, когда согласилась вернуться в Израиль, чтобы ее похитители предстали перед судом и чтобы другие женщины не испытывали подобных страданий.

Подобно Яне, миллионы людей во всем мире пережили невыразимый ужас торговли людьми. Мы не можем больше допускать, чтобы эти страдания продолжались и впредь. Борьба с торговлей людьми — это борьба за права человека. Каждый порядочный человек и каждое ответственное государство должны включиться в эту борьбу.

Борьба с торговлей людьми является приоритетом для правительства Израиля. Мы являемся участником Палермской протокола против

торговли людьми. По сути, мы так активно поддерживаем «два П» — Палермский протокол — что мы ведем борьбу с торговлей людьми с помощью трех других аспектов: предупреждения, судебного преследования и защиты.

Во-первых, что касается предупреждения, в 2006 году мы предложили жесткое законодательство о борьбе с торговлей людьми в Израиле и приняли национальный план действий. Искоренение бедствия торговли людьми и рабства требует партнерских отношений на всех уровнях. Поэтому мы назначили национального координатора по борьбе с торговлей людьми для согласования усилий правительства и неправительственных организаций (НПО).

Во-вторых, что касается судебного преследования, мы осуществили инвестиции в наши разведывательные и правоохранные органы для выявления сетей торговли людьми, судебного преследования виновных к ответственности и вынесения суровых приговоров. Мы также требуем, чтобы признанные виновными лица, занимающиеся торговлей людьми, предоставили финансовую компенсацию жертвам.

В-третьих, что касается защиты, мы создали сеть услуг в целях выявления жертв торговли людьми и оказания им помощи и поддержки. Им предоставляются безопасные места для проживания, бесплатная юридическую помощь и медицинская и психологическая поддержка, в которой они нуждаются, чтобы начать их реабилитацию. Мы также приступили к осуществлению программы для выявления лиц, которые внесли значительный вклад в борьбу с торговлей людьми.

Десять лет назад в Израиле насчитывалось примерно 3000 случаев торговли людьми; сегодня их лишь несколько. Но даже одного случая более чем достаточно. Наш успех в значительной степени достигнут благодаря ценным партнерским отношениям с НПО. Они критически важны на каждом этапе процесса, от размещения жертв и информирования их, до осуществляемых курсов реабилитации. Если бы не усилия гражданского общества, Израиль не смог бы практически ликвидировать торговлю людьми.

Помимо нашей работы в стране, мы играем активную роль в международном сообществе и делимся опытом. Мы установили партнерские

отношения с Международной организацией по миграции для отслеживания сетей, занимающихся торговлей людьми, и помещения хищников, туда, где им место — за решетку.

Я хотел бы также поблагодарить Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) за его руководящую роль в этой области. Израиль гордится тем, что сотрудничает и вносит вклад в работу ЮНОДК для продвижения вперед глобальных усилий по этому важному вопросу прав человека.

Вместе с международными партнерами в августе этого года Израиль проведет международный семинар по проблеме торговли людьми. Мы надеемся, что эта инициатива позволит расширить глобальную сеть судей в целях поощрения трансграничного сотрудничества и обмена информацией.

Жертвы торговли людьми — лица, которые не имеют голоса. Мы должны быть голосом человека, которого прельстили обещанием высокооплачиваемой работы, но который, в итоге, вынужден, надрываясь, выполнять тяжелую работу под угрозой насилия. Мы должны быть голосом женщины, которая пыталась вырваться из тисков нищеты, но оказалась обреченной на рабский труд, недоедание и надругательство без возможности спастись. И мы должны быть голосом ребенка, которому пообещали лучшую жизнь, но на самом деле изнасиловали и принудили к занятию проституцией. Каждый из нас несет ответственность. Каждое государство должно принять меры, утвердив жесткий закон о борьбе с торговлей людьми, укрепив механизмы обеспечения соблюдения законов и введя суровое наказание.

В 2005 году, когда Яну провезли в Израиль, были тысячи людей с подобной судьбой, которых заманили и обрекли на рабство и проституцию. Сегодня Израиль практически искоренил бедствие торговли людьми. Мы находимся на переднем крае борьбы и готовы поделиться нашим опытом с другими государствами.

Международное сообщество — все в этом зале — должны объединить усилия и встать на защиту таких жертв, как Яна. Мы должны показать им, что они не одиноки. С нашей помощью они могут не только пережить это бедствие, но также вновь обрести контроль над своей судьбой и показывать пример другим.

Г-жа Борн (Барбадос) (*говорит по-английски*): Как страна, подписавшая Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказаниях за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Барбадос полностью поддерживает Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. Торговля людьми представляет собой чудовищное преступление, требующее решительных мер по борьбе с ним как на международном, так и национальном и региональном уровнях. Поэтому мы очень рады принять участие в этом совещании высокого уровня и слышать заявления государств-членов об их твердой приверженности Глобальному плану действий.

Общепризнанным является тот факт, что торговля людьми представляет собой порочный круг, когда несоразмерно страдают главным образом женщины. Она процветает в условиях нищеты, где правопорядок и права человека соблюдаются в наименьшей мере. Общепризнанным является также и то, что, поскольку мы живем во взаимосвязанном мире, ни одна страна не защищена от торговли людьми. Это глобальное явление, требующее глобального сотрудничества, если мы намерены разорвать этот порочный круг.

Именно в этом и заключается цель Глобального плана действий Организации Объединенных Наций — разорвать этот порочный круг и искоренить бедствие торговли людьми, при этом сосредоточив внимание на четырех основных направлениях борьбы с ней: предупреждении, защите пострадавших, преследовании преступников и формировании партнерств. Барбадос, со своей стороны, на национальном уровне осуществляет ряд мер во исполнение своих международных обязательств, в том числе следующих.

А 2011 году Барбадос принял закон, предусматривающий судебное преследование подозреваемых преступников, благодаря чему торговля людьми, согласно Протоколу, стала уголовно наказуемым правонарушением. В феврале 2012 года Барбадос учредил национальную целевую группу по предупреждению торговли людьми. Этот орган, возглавляемый Генеральным прокурором, состоит из представителей министерств и ведомств,

ответственных за прокурорский надзор, гендерную и иммиграционную политику, охрану правопорядка, безопасность труда и социальное обеспечение, а также из представителей общественных организаций. Барбадос также создал в составе полицейских сил специальное подразделение по борьбе с сексуальными преступлениями и торговлей людьми для расследования всех дел по подозрению в такой торговле.

Специальную подготовку в рамках программ технического сотрудничества, финансируемых региональными и двусторонними партнерами, прошли должностные лица иммиграционных служб, служащие полиции и береговой охраны и представители других смежных ведомств. Помимо этого, постоянно проводятся программы информирования общественности о торговле людьми, с тем чтобы содействовать выявлению случаев такой торговли, а также для просвещения населения в целом, потенциальных жертв и их семей.

Правительство Барбадоса по-прежнему поддерживает свои давние отношения партнерства с гражданским обществом в целях оказания лицам, пострадавшим от такой торговли, услуг по их реабилитации, в том числе медицинских услуг, и предоставления им безопасного убежища.

Барбадос воодушевлен тем, что наши усилия начинают давать результаты. Сложные проблемы, тем не менее, сохраняются. Мы должны подчеркнуть настоятельную необходимость технического сотрудничества и международного содействия в создании и укреплении национальных потенциалов по борьбе с торговлей людьми, особенно в том, что касается таких малых и уязвимых развивающихся стран, как Барбадос и страны Карибского бассейна.

В заключение я еще раз заявляю о твердой решимости Барбадоса и впредь играть активную роль в борьбе с торговлей людьми на национальном уровне и вместе с региональными и международными партнерами трудиться на благо всестороннего осуществления Глобального плана действий.

Г-н Эррасурис (Чили) (*говорит по-испански*): Я имею честь выступать от имени Сети безопасности человека, а именно: Австрии, Коста-Рики, Греции, Ирландии, Иордании, Мали, Норвегии, Панамы, Швейцарии, Таиланда, Словении, Южной Африки в ее качестве наблюдателя и нашей страны, Чили. Сеть безопасности человека — это неофициальная

группа государств, выступающих за такой направленный на учет интересов людей целостный подход к проблематике безопасности, который дополняет более традиционное понимание концепции национальной и международной безопасности.

В нашем взаимосвязанном и постоянно изменяющемся мире люди подвергаются комплексным угрозам, затрагивающим их безопасность. Одной из таких угроз является торговля людьми, представляющая собой глобальное преступление, подвергающее эксплуатации женщин, детей и мужчин, делающее их рабами для выполнения принудительного труда и тяжелой домашней работы, а также сексуальной эксплуатации. Она крайне отрицательно сказывается на основной деятельности и функционировании людей и на физическом и психическом здоровье, достоинстве и благополучии ее жертв.

Во время интерактивного диалога по вопросу о предупреждении торговли людьми, состоявшегося 3 апреля прошлого года в ходе шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, мы, к сожалению, пришли к выводу о том, что торговля людьми в настоящее время является одной из самых быстрорастущих отраслей преступной деятельности. Она представляет собой широко и повсеместно распространенное явление, отрицательно сказывающееся на всех без исключения странах мира — будь то страны происхождения, транзита или назначения тех, кем торгуют. Кроме того, согласно представленному Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) *Общему докладу о торговле людьми* за 2012 год, в 118 различных странах мира были обнаружены лица, ставшие живым товаром и являющиеся представителями по меньшей мере 136 различных национальностей.

Ввиду того, что это явление носит сложный и глобальный характер, международному сообществу требуются такие всесторонние и глобальные меры реагирования на него, которые полностью учитывали бы вопросы безопасности, прав человека и развития и в которых центральное место занимали бы интересы людей. Как упоминается в докладе ЮНОДК, глобальные ответные меры следует принимать одновременно на нескольких различных направлениях, включая предупреждение такой торговли и предоставление помощи и защиты пострадавшим; суровое судебное преследование за нее и

правоприменение со стороны системы уголовного правосудия; рациональная иммиграционная политика; жесткие нормы регулирования рынков труда; и активизация регионального и международного сотрудничества. Хотя главными гарантами безопасности человека зачастую являются государства, принятию всеобъемлющих и скоординированных мер по борьбе с торговлей людьми должны способствовать также и другие субъекты, такие как система Организации Объединенных Наций, международные организации, местные общины, гражданское общество, частный сектор и средства массовой информации.

В согласованной в резолюции 66/290 концепции безопасности человека признается, что особое внимание следует уделять людям, находящимся в уязвимом положении. Применительно к торговле людьми необходимо учитывать то, что 55–60 процентов пострадавших от нее составляют женщины, в то время как женщины вместе с девочками составляют 75 процентов потерпевших. Мы выражаем обеспокоенность ростом числа подвергаемых торговле детей, особенно девочек, но в некоторых конкретных отраслях — и мальчиков.

Нам хотелось бы отметить, что несколько проектов по борьбе с торговлей людьми осуществляются Целевым фондом Организации Объединенных Наций по безопасности человека. Мы как члены Сети разделяем общую и глубокую приверженность делу предупреждения торговли людьми и борьбы с ней. В распоряжении международного сообщества имеются эффективные инструменты, такие как Глобальный план действий по борьбе с торговлей людьми, Целевой фонд для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, а также Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Нам необходимо более эффективно использовать эти инструменты, чтобы оказывать значительное влияние на повседневную жизнь людей на местах.

(говорит по-испански)

Сейчас я хотел бы высказать несколько замечаний в своем национальном качестве.

Это трагическое явление — торговля людьми — не обошло стороной Чили, ведь мы являемся страной происхождения, транзита и назначения женщин-жертв торговли людьми. Мы считаем, что

эту сложную проблему следует рассматривать с трех разных сторон, а именно как преступление, как нарушение прав человека и как транснациональное явление.

В этой связи в 2008 году Чили учредило межсекторальную рабочую группу под руководством заместителя министра внутренних дел, главная цель которой заключается в разработке национального плана действий. Эта инициатива была завершена в 2011 году принятием закона, в котором впервые в нашем законодательстве незаконный ввоз мигрантов и торговля людьми определяются как преступления.

Сейчас мы находимся на последнем этапе пересмотра и обсуждения национального плана, который официально вступит в силу в июне следующего года. План составлен с учетом основных рекомендаций и руководящих принципов Конвенции против транснациональной организованной преступности и ее Протокола о борьбе с торговлей людьми, а в его основу заложены четыре стратегических компонента, содержащиеся в Глобальном плане действий, — предотвращение, судебное преследование, защита и оказание помощи жертвам, — а также сотрудничество и координация действий различных учреждений. Для того чтобы придерживаться подхода, основанного на правах человека, мы включили в наш план меры по обеспечению защиты и оказанию помощи жертвам без какой бы то ни было дискриминации, будь то на основании гендерной или этнической принадлежности, возраста, социального положения, страны происхождения, сексуальной ориентации, профессии или состояния здоровья.

Параллельно с этим, ввиду того что большинство жертв торговли людьми в Чили — это женщины и девочки, правительство сделало своими приоритетными задачами повышение уровня информированности о коммерческой сексуальной эксплуатации детей, обеспечение защиты женщинам-жертвам торговли людьми и усиление защиты прав человека женщин, мальчиков, девочек и подростков, а также коренных народов, мигрантов и беженцев.

В плане оказания помощи в апреле 2012 года правительство в сотрудничестве с определенной неправительственной организацией приступило к реализации экспериментального проекта по

строительству приютов, в которых защита будет предоставляться чилийским и иностранным женщинам с детьми и без детей, ставших жертвами торговли людьми. В предстоящие годы мы надеемся увеличить количество приютов по всей стране.

Что касается судебного преследования, то судебные и правоохранительные службы по-прежнему добиваются прогресса в проведении расследований случаев принудительного труда и сексуальной эксплуатации. В этом контексте в 2012 году чилийские суды вынесли первый приговор по делу о незаконной организации, занимающейся торговлей людьми, в том числе внутри страны. Это стало первым приговором, вынесенным чилийской судебной системой со времени принятия этого закона в 2011 году.

В области международного сотрудничества следует отметить, что на региональном уровне Чили подписало соглашение о техническом сотрудничестве с секретариатом Организации американских государств в области борьбы с торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов. Мы сотрудничаем также с другими странами в рамках Южноамериканского общего рынка с целью раннего выявления ситуаций, связанных с торговлей людьми в приграничных районах, и работаем с Южноамериканским союзом наций в целях сотрудничества и координации в области предотвращения, судебного преследования, защиты и оказания помощи жертвам.

Мы знаем, что многое еще предстоит сделать как на национальном, так и на региональном и международном уровнях, но мы по-прежнему убеждены в том, что это совещание высокого уровня станет важным шагом в правильном направлении, способствующим повышению уровня осведомленности об этой глобальной проблеме. В то же время итоги этого совещания станут значительным вкладом в оценку хода реализации целей, сформулированных в Глобальном плане действий.

Г-жа Айтимова (Казахстан) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этого совещания высокого уровня, призванного придать импульс борьбе с современным рабством. Я благодарю также Генерального секретаря за то, что он уделяет этому вопросу первоочередное внимание.

Мы выражаем также признательность постоянным представителям Австрии и Кабо-Верде за их значительный вклад в сегодняшнее обсуждение.

Наша делегация считает, что многостороннее сотрудничество позволит нам выработать институциональный подход, основанный на внимании к жертвам и достоинству человека. Эффективных результатов в осуществлении Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми можно добиться только тогда, когда его осуществление пользуется поддержкой на национальном и региональном уровнях. Поэтому я вкратце расскажу об опыте Казахстана в осуществлении этого плана, а также об уроках, которые мы извлекли на обоих этих уровнях.

Ключевыми элементами успеха являются сбор обширных данных, проведение эффективной политики и координация действий. Осознав это, правительство учредило межучрежденческий комитет по борьбе с незаконным ввозом и торговлей людьми под эгидой министерства юстиции, в состав которого входят руководители целого ряда правительственных учреждений. В рамках работы этого комитета были внесены поправки в существующее законодательство и было принято новое национальное законодательство, соответствующее международным нормам. В уголовном законодательстве теперь имеются положения о криминализации торговли людьми.

Учитывая трансграничный характер торговли людьми, в борьбе с этим преступлением Казахстан принимает шаги в правильном направлении, развивая активное сотрудничество со странами происхождения и назначения, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международной организацией по миграции и многочисленными национальными неправительственными организациями.

На сегодняшний день наша страна является участницей всех основных международных договоров в области борьбы со всеми формами рабства; мы также разрабатываем национальное законодательство в поддержку каждого из этих глобальных документов. Кроме того, в июле 2008 года Верховный суд принял регламентирующее решение, в соответствии с которым все национальные суды и трибуналы должны применять международные договоры непосредственно в своей работе.

За период с 2009 по 2011 годы Казахстан подписал целый ряд международных договоров об оказании взаимной правовой помощи и установлении юридических отношений в таких областях, как обмен оперативной информацией о расследованиях, проведение конкретных операций, установление контактов с криминологами, проведение широкомасштабной профилактической деятельности и поиск скрывающихся от правосудия и пропавших без вести лиц.

Правительством были предприняты такие важные шаги, как подписание специальных соглашений на двусторонней основе с Республикой Беларусь, странами Содружества Независимых Государств, Францией, Саудовской Аравией, Испанией, Шанхайской организацией сотрудничества, Украиной, Объединенными Арабскими Эмиратами и Соединенными Штатами Америки. Цель этих меморандумов о взаимопонимании заключается в усилении борьбы с торговлей людьми путем рассмотрения ее в более широком контексте борьбы с организованной преступностью и незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и химикатов-прекурсоров, а также с терроризмом и другими видами преступлений.

Кроме того, министерства юстиции, внутренних дел, труда и социальной защиты населения и культуры работают сообща, а также в партнерстве с неправительственными организациями в целях защиты прав и свобод жертв торговли людьми и содействия их реинтеграции в общество.

Наша делегация также призывает государства-члены вносить взносы в Целевой фонд добровольных взносов, без поддержки которых помощь жертвам будет невозможной.

В настоящее время министерство внутренних дел Казахстана завершает разработку меморандума о взаимопонимании относительно сотрудничества с Международной организацией по миграции в области обмена данными, оказания технической поддержки и руководства.

Мы высоко ценим руководящую роль Беларуси в объединении Организации Объединенных Наций и ее государств-членов перед лицом этой проблемы. Совместно с 20 государствами-единомышленниками она создала Группу друзей, объединившихся в борьбе с торговлей людьми в ходе Саммита тысячелетия 2005 года.

30 июля 2010 года на Генеральной Ассамблее был единогласно принят Глобальный план действий по борьбе с торговлей людьми, с тем чтобы противостоять этому злу в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, правительствами, системой Организации Объединенных Наций, другими межправительственными и международными организациями, гражданским обществом, частным сектором и средствами массовой информации. Можно добиться гораздо большего, если мы также получим надежную поддержку дипломатических представителей Группы друзей в Вене и Женеве.

Наконец, на национальном и региональном уровнях Казахстан стремится осуществлять те положения Плана действий и всех правовых документов, которые крайне важны для обеспечения общей эффективности этого Плана в целом. Наша страна преисполнена решимости присоединиться к многосторонним усилиям, с тем чтобы не допустить продолжения существования такого ужасного преступления, как торговля людьми, и в ХХІ веке.

Г-н Баррига (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя за созыв сегодняшнего совещания высокого уровня, посвященного оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. Спустя три года после его принятия настало время подвести итоги достигнутых в ходе его осуществления успехов и определить проблемы, которые требуют нашего пристального внимания. Нам необходимо вновь подтвердить свои обязательства, с тем чтобы больше не мириться с торговлей людьми во всех ее формах.

Торговля людьми — это отвратительное и скрытое преступление, которое характеризуется тем, что к людям относятся как к обычному товару, и которое в корне подрывает их права человека и достоинство. Это зачастую наносит непоправимый вред жертвам и поэтому представляет опасность для социальной структуры целых общин. Для всесторонней и эффективной борьбы с торговлей людьми нам необходимо привлекать к участию широкий круг заинтересованных сторон — правительства, системы уголовного правосудия, гражданское общество, частный сектор, средства массовой информации и, самое главное, самих жертв.

Поэтому в ходе обсуждений, проводимых в Генеральной Ассамблее и в других местах, необходимо уделять первостепенное внимание жертвам торговли людьми.

Глобальный план позволил укрепить наше понимание различных аспектов успешных стратегий борьбы с торговлей людьми, в том числе путем предупреждения, судебного преследования и защиты. Мы достигли значительного прогресса в установлении глобальных правовых норм по борьбе с торговлей людьми. Мы искренне надеемся, что в ближайшее время будет обеспечен всеобщий характер Палермской конвенции против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней. В то же время нам необходимо сделать больше для внедрения изложенных в ней стандартов.

Торговля людьми по-прежнему является одной из самых распространенных видов транснациональной организованной преступности, однако повсеместно наблюдается отставание с установлением уголовной ответственности, и слишком часто царит безнаказанность. Чтобы обратить вспять эту тенденцию, нам необходимо укрепить международную координацию и сотрудничество, а также требуется надежный механизм для проведения обзора соблюдения международно-правовых стандартов на национальном уровне. Лихтенштейн по-прежнему конструктивно сотрудничает в этом направлении с другими государствами — участниками Палермской конвенции и протоколов к ней. Однако нам также нужны системы уголовного правосудия, которые учитывали бы положение жертв. Власти должны играть активную роль в устранении препятствий на пути жертв, которые добиваются справедливости, гарантируя им полную защиту и способствуя тем самым подрыву атмосферы страха и секретности, которая порождает безнаказанность. Мы особо приветствуем работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по наращиванию потенциала в этой области.

За последние несколько лет Лихтенштейн существенно укрепил свои превентивные усилия по борьбе с торговлей людьми. Наш опыт показывает, что лица, подвергающиеся риску стать жертвами торговли людьми, зачастую готовы сотрудничать с соответствующими органами и учреждениями. Целевые и периодические информационно-просветительские кампании, консультации и

предоставление информации об услугах по оказанию помощи жертвам, по нашему опыту, последовательно находят позитивный отклик и свидетельствуют о необходимости дальнейшего совершенствования взаимодействия между всеми заинтересованными сторонами.

В то же время нельзя также забывать о необходимости устранения коренных причин торговли людьми. Мы должны признать, что нищета и голод зачастую являются причинами трагедии многих жертв торговли людьми. Женщины и девушки находятся в наиболее уязвимом положении и нуждаются в особой защите. Сейчас, когда мы обсуждаем повестку дня в области устойчивого развития на период после 2015 года, мы должны стремиться внести существенный вклад в устранение этих первопричин, в том числе путем учета проблематики прав человека в вопросах развития.

Наконец, самое важное, мы должны уделять пристальное внимание особым потребностям и уязвимости лиц, ставших жертвами торговли людьми. Созданная в Лихтенштейне нормативно-правовая база позволяет улучшить защиту жертв в ходе судебных разбирательств и оказывать вспомогательные услуги, которые могут включать в себя индивидуальную и интенсивную психологическую помощь, направленную на то, чтобы помочь разорвать порочный круг ревиктимизации, а также юридические консультации и возмещение ущерба. Лихтенштейн привержен продолжению и наращиванию этих усилий на национальном уровне. Мы высоко ценим это совещание высокого уровня в качестве вклада в укрепление взаимодействия на международном уровне.

Г-н Морено Сапата (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Торговля людьми — это грубое нарушение прав человека, которое подрывает человеческое достоинство. Вызывает тревогу то, что такое серьезное преступление является вторым наиболее выгодным незаконным глобальным бизнесом после незаконного оборота оружия и наркотиков. Вот почему Боливарианская Республика Венесуэла считает, что настало время провести это совещание высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященное оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми. Это идеальный форум, позволяющий международному сообществу осмыслить, обсудить и согласовать

усилия по предотвращению этого отвратительного преступления и борьбе с ним.

Противодействие торговле людьми становится все более актуальной задачей по целому ряду причин, включая ее эскалацию в результате глобализации и широкого доступа к средствам связи и информационным технологиям. Согласно логике дикого капитализма, основанного на отношениях эксплуатации и порабощения, люди рассматриваются с точки зрения экономической выгоды как гаранты или возможность накопления богатства, будь то в качестве покупателя, производителя или товара. В этой связи Боливарианская Республика Венесуэла хотела бы вновь подчеркнуть, что крайне важно построить справедливый, равноправный и освобожденный мир для того, чтобы люди не считались предметом, а, напротив, играли главную роль в процессе развития и были его участниками.

Для эффективного предотвращения, пресечения торговли людьми и борьбы с ней требуется комплексная политика, нацеленная на укрепление приверженности государства расширению и углублению социальных программ, направленных на сокращение масштабов бедности, социального неравенства и социальной изоляции и борьбу с ними. Именно они являются основными первопричинами уязвимости, особенно женщин, девочек и мальчиков, которые становятся жертвами современной формы рабства.

Торговля людьми определяется как преступление в законодательстве Венесуэлы. В статье 54 нашей Конституции говорится, что

«Никто не может содержаться в рабстве или подвергаться подневольному труду. Торговля людьми, в особенности женщинами, мальчиками, девочками и подростками, во всех ее формах подлежит наказанию, предусмотренному законом».

Я хотел бы также упомянуть о гармоничном законе нашей страны по борьбе с организованной преступностью и финансированием терроризма. Этот закон носит инклюзивный характер и обеспечивает защиту всех лиц на территории нашей страны. Помимо определения этого преступления, в нем также предусматривается суровое наказание для тех, кто занимается торговлей людьми, и обеспечивается возмещение ущерба жертвам.

Другими инструментами, которые используются в Венесуэле для борьбы с торговлей людьми, являются Основной закон о защите детей и подростков, Закон об иммиграции и миграции, уголовный кодекс и Основной закон о праве женщин на жизнь без насилия.

Модель развития, реализуемая в Венесуэле, ставит во главу угла благополучие человека и основывается на солидарности, справедливости, социальной инклюзивности, равенстве, уважении, соблюдении прав человека и гражданской активности. Поэтому правительство страны проводит политику социальной справедливости, направленную на искоренение бедности и преодоление неравенства. Наша цель состоит в построении инклюзивного и динамичного общества, способного гарантировать всем своим членам достойную жизнь благодаря реализации их социально-экономических, культурных, экологических, политических и гражданских прав на всеобъемлющей и справедливой основе.

Боливарианская Республика Венесуэла считает, что предупреждение преступности непосредственно связано с устойчивым развитием, укреплением государственных структур и демократии на основе равенства и социальной справедливости, а также уважения прав человека. В этом контексте чрезвычайно важно принимать меры, направленные на содействие преодолению неравенства, которое ведет к преступности на местном уровне. Эти усилия также необходимо поддерживать в рамках международного сотрудничества, нацеленного на укрепление потенциала государств по обеспечению полной реализации существующих международных документов в этой области, а также международной помощи странам, которые обращаются за такой помощью.

Венесуэла считает, что предупреждение является краеугольным камнем борьбы с любой формой организованной преступности, в частности с торговлей людьми. Всеобъемлющий подход к борьбе с этим преступлением требует укрепления социальной политики, направленной на предотвращение того, чтобы незащищенные группы населения попадали в руки преступных сетей, а также укрепления международного сотрудничества с учетом общей, но дифференцированной ответственности, существующей в этой области.

Во время Боливарианской резолюции была создана самая широкая в истории нашей страны национальная сеть социальных программ. Она призвана обеспечивать социальные потребности всего нашего народа, особенно бедных и наиболее уязвимых слоев населения. В рамках этих национальных усилий в 2012 году боливарианское правительство приступило к осуществлению инициативы “*Gran Mision A Toda Vida*” — всеобъемлющей программы, нацеленной на осуществление политики, ведущей к солидарности, мирному сосуществованию и устойчивому развитию. Среди других целей эта широкая политика нацелена на сокращение факторов, связанных с преступностью.

Кроме того, для принятия надлежащих и эффективных мер по борьбе с публичными и частными актами насилия в отношении женщин наше правительство разработало стратегию и институциональные рамки с учетом соответствующих международных документов, которые обеспечивают надежную защиту женщин и включают создание специальных судов и прокуратур, меры по защите, предупреждению и оказанию помощи, а также социально-просветительную работу. Основной закон о праве женщин на жизнь без насилия, в котором систематизированы все виды гендерного насилия независимо от масштабов, считается одним из самых передовых документов по этому вопросу в Латинской Америке.

Что касается доступа к правосудию, то в стране создано 44 специальных суда для обеспечения защиты женщин и гендерного равенства и 46 специальных отделений прокуратуры, занимающихся вопросами насилия в отношении женщин. В 2010 году на заседании Верховного суда была создана Национальная комиссия по гендерной справедливости в целях обеспечения женщинам права на доступ к правосудию. Генеральным прокурором был также создан Отдел по защите женщин в целях надлежащего и специализированного рассмотрения случаев насилия в отношении женщин.

Мы подчеркиваем, что борьба с торговлей людьми является общей ответственностью стран происхождения, транзита и назначения. Мы должны подчеркнуть важность развития международного сотрудничества в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и другими положениями международного права, касающимися, в частности, уважения суверенитета

и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела и принципов суверенитета и равенства.

Для успешной борьбы с преступлением торговли людьми мы должны принимать комплексные меры, развивать международное сотрудничество и укреплять многосторонность. Необходимо также широкое международное сотрудничество между государствами-членами и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями. Боливарианское правительство подтверждает свою приверженность делу предупреждения и пресечения торговли людьми и наказания за нее в целях построения гуманных обществ, характеризующихся социальной справедливостью.

Г-н Спинелли (Греция) (*говорит по-английски*): Греция присоединяется к заявлению, с которым выступил вчера наблюдатель от Европейского союза (ЕС) (см. A/67/PV.77). Я хотел бы сделать несколько дополнительных замечаний в моем национальном качестве.

Торговля людьми является одним из самых чудовищных преступлений современности. Эта форма современного рабства является не только прямым попранием человеческого достоинства, но и грубым нарушением основополагающих ценностей нашего общества. Согласно подготовленному в 2012 году Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности *Общему докладу о торговле людьми*, за период 2007–2010 годов жители, по меньшей мере, 136 стран были незаконно вывезены в 118 стран мира. Хотя нет проверенных данных о количестве жертв торговли людьми, согласно оценкам, их число по всему миру исчисляется в миллионах. Ввиду масштабов этого международного преступления его предупреждение и наказание виновных в его совершении требуют совместных и согласованных усилий международного сообщества.

Это совещание высокого уровня дает нам отличную возможность подтвердить нашу готовность бороться с этим явлением. Как подчеркивали предыдущие ораторы, расширение международного сотрудничества на всех уровнях необходимо для того, чтобы предотвратить дальнейшее ухудшение положения. Оценка хода осуществления Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, определение

недостатков и стоящих впереди проблем, а также путей выполнения существующих правовых документов чрезвычайно важны для подхода, ориентированного на достижение конкретных результатов. Ратификация Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, по крайней мере, 154 странами и его осуществление — это один из наиболее эффективных инструментов в этой борьбе.

Греция подтверждает свою решительную приверженность борьбе с торговлей людьми, наказанию тех, кто занимается такой торговлей, и защите жертв этих чудовищных деяний. За последние 10 лет наша страна столкнулась с беспрецедентной волной незаконной иммиграции, которая является каналом, который используют сети организованной преступности для незаконного провоза людей через Грецию или в Грецию. Провоз контрабандным путем незаконных мигрантов, принудительный труд и незаконный воз людей для сексуальной эксплуатации зачастую являются взаимосвязанными преступлениями. Мы должны бороться с ними на скоординированной основе для достижения долгосрочных результатов.

Правительство Греции в тесном сотрудничестве с местными учреждениями и гражданским обществом осуществляет всеобъемлющий национальный план действий на основе подхода, ориентированного на интересы жертв. В соответствии со стратегией ЕС по искоренению торговли людьми и постановлением 2011/36 Греция активно укрепляет правовые и оперативные рамки борьбы с торговлей людьми и уделяет главное внимание в этой своей работе трем аспектам: предупреждению, защите и наказанию — благодаря активизации регионального и международного сотрудничества. Совершенствование сбора и обработки достоверных и дифференцированных данных, согласование критериев определения того, кто является жертвой, благодаря разработке общих принципов, постоянная профессиональная подготовка специалистов, работающих на местах, а также людей, оказывающих медицинскую помощь, увеличение числа вынесенных приговоров, повышение информированности в контексте той стороны этой проблемы, которая связана со спросом, а также создание общей социальной платформы нулевой терпимости — вот лишь некоторые из аспектов этой работы.

На международном уровне в сотрудничестве с Международной организацией по миграции и гражданским обществом мы устанавливаем контакты с центрами задержания в целях выявления возможных жертв торговли людьми и предоставляем им правовую поддержку. Кроме того, создавая убежища и предлагая профессиональную подготовку в целях интеграции жертв в жизнь общества или участие в добровольных программах репатриации, мы придерживаемся комплексного подхода, ориентированного на учет интересов жертв.

Глобальный экономический кризис, несомненно, обострил проблему торговли людьми. Хорошо известно, что торговцы людьми обычно действуют в бедных районах мира, где существуют сложные социально-экономические условия, и пользуются растущей уязвимостью определенных групп населения, таких как женщины и дети. Вопрос о многочисленных последствиях этого кризиса для женщин был темой семинара, организованного в апреле в Афинах Генеральным секретариатом по вопросам гендерного равенства и посольством Норвегии.

Несомненно, настало время действовать. Требуется выработать решительный и целостный подход, если мы хотим положить конец торговле людьми. Всеобщая ратификация Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, а также устранение коренных причин этого явления, в том числе искоренение нищеты и отсталости, являются ключевыми направлениями действий, приближающих нас к достижению этой цели.

Г-н Мотаньяне (Лесото) (говорит по-английски): Для меня большая честь выступать на этом заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря и выразить ему признательность за *Общий доклад о торговле людьми* и доклад о торговле женщинами и девочками (A/63/215).

Позвольте мне присоединиться к заявлению, сделанному представителем Республики Кот-д'Ивуар, который выступил вчера от имени группы Африканских государств (см. A/67/PV.77). Вместе с

тем я хотел бы высказать несколько замечаний как представитель своей страны.

Организация Объединенных Наций была создана, в частности, для того, чтобы вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин. Эти благородные идеи наших предшественников никогда не воплотятся в жизнь, если на пути торговли людьми не будет поставлен прочный заслон. Принятие в 2000 году Конвенции против транснациональной организованной преступности и дополняющего ее Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, а в 2010 году Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми однозначно свидетельствует о решимости международного сообщества восстановить веру в достоинство и ценность всего человечества. После принятия Конвенции, Протокола и Глобального плана были предприняты важные шаги по дальнейшему предупреждению торговли людьми и борьбе с ней. Однако многое еще предстоит сделать.

Торговля людьми по-прежнему является хронической проблемой в сегодняшнем мире. Это преступление не обошло стороной практически ни одну страну. Его подпитывают такие социально-экономические факторы, как нищета, отсталость и отсутствие равных возможностей. Особенно уязвимы перед лицом торговли живым товаром женщины и девочки в силу существования социальных норм, по которым они занимают подчиненное место и пользуются более низким статусом в обществе.

Поэтому задача состоит в том, чтобы воплотить наши устремления в области борьбы с торговлей людьми на практике. По нашему мнению, масштабы этого преступления настолько значительны, что справиться с ним в одиночку не под силу ни одной стране. Все страны, как развивающиеся, так и развитые, должны работать совместно по следующим четырем основным направлениям — предотвращение торговли людьми, преследование преступников, защита и оказание помощи жертвам торговли людьми и формирование партнерских отношений. В то же время невозможно переоценить значение принятия и осуществления политики и программ, ориентированных на борьбу с этим бедствием на национальном, региональном и международном уровнях. Не менее важно повышать информированность общественности о проблеме

торговли людьми. Глобальное общество, хорошо осведомленное об угрозе, которую представляет собой торговля людьми, конечно же, не допустит, чтобы потенциальные преступники и далее избегали наказания.

Одним из самых значительных успехов в борьбе с торговлей людьми стало учреждение Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми. Мы все знаем о той помощи, которая оказывается по линии Фонда. Фонд уже помог многим пострадавшим, список которых продолжает расти. Мы выражаем признательность странам-донорам, как старым, так и новым, частным донорским организациям, учреждениям Организации Объединенных Наций и другим донорам за их взносы. Мы призываем другие страны, которые могут внести взносы в Фонд, делать это по мере возможностей. Кроме того, мы высоко оцениваем усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по эффективному управлению работой Фонда и надеемся, что Управление будет и впредь обеспечивать руководство этой работой на основе принципов транспарентности и подотчетности.

Было бы упущением, если бы я не рассказал Ассамблее об успехах, достигнутых Лесото в борьбе с торговлей людьми. Наша страна неизменно выступает в поддержку усилий по борьбе с торговлей людьми и принимает в них активное участие. В 2000 году Лесото стало участником Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. В результате в 2011 году в Лесото вступил в силу Закон № 1 о борьбе с торговлей людьми. Закон запрещает вербовку, перевозку, передачу, укрывательство и получение людей путем угрозы силой или ее применения или с помощью других форм принуждения. Мы намерены активизировать наши усилия по установлению трансграничных партнерских отношений в форме осуществления программ совместными усилиями принимающих стран и стран-экспортеров. Центральное внимание будет уделяться предотвращению попыток со стороны заправил теневого бизнеса заманить людей в другие страны и оказанию помощи жертвам торговли людьми в случае их репатриации.

Лесото придает важное значение учету гендерных аспектов в своей национальной политике борьбы с торговлей людьми. Это еще один позитивный шаг в направлении предоставления специализированных услуг в целях предотвращения торговли людьми и защиты ее жертв. В этой связи в Лесото создан многоотраслевой комитет по борьбе с торговлей людьми. Комитету поручено осуществление широкого круга мероприятий, направленных на обеспечение надлежащей защиты, возвращения и реинтеграции жертв. Кроме того, комитет обеспечивает вклад Лесото в реализацию рассчитанного на 10-летний период стратегического плана действий по борьбе с торговлей людьми Сообщества по вопросам развития стран юга Африки. Мы надеемся, что реализация этого плана действий предоставит бесценную возможность укрепить нашу решимость вести беспощадную борьбу с торговлей людьми и защищать ее жертвы.

Кроме того, опыт Лесото показывает, что участие в борьбе с торговлей людьми правоохранительных органов имеет решающее значение для успеха этой борьбы. Важно обеспечить тесное сотрудничество всех участников этой борьбы с правоохранительными органами, например с полицией. Необходимо прислушиваться к голосу жертв при разработке соответствующей нормативно-правовой базы, исполнении законодательства и проведении информационных кампаний в этой области. Мы считаем, что необходимо сотрудничать с пострадавшими, чтобы добиться успеха в искоренении насилия и в избавлении от чувства одиночества и страха тех, кто обращается за помощью.

В заключение позвольте подтвердить приверженность Лесото курсу на борьбу с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, вплоть до ее полного прекращения. Лесото будет продолжать наращивать свои усилия по обеспечению успешного осуществления Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми и других соответствующих международно-правовых документов.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): С учетом того, что мы заслушали 19 ораторов и что еще 41 человек остается в списке для выступлений на сегодняшнем заседании, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и призвать присутствующих соблюдать пятиминутный регламент, чтобы все ораторы имели возможность выступить в Ассамблее.

Г-н Витренко (Украина) (*говорит по-английски*): Делегация Украины рада принять участие в работе нынешнего совещания высокого уровня, посвященного оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. Мы хотели бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за организацию этого первого в своем роде мероприятия, которое предоставляет нам время и возможность дать оценку достижениям и проблемам в области торговли людьми.

Хотя Украина присоединяется к заявлению, с которым выступил вчера наблюдатель от Европейского союза (см. A/67/PV.77), мы считаем актуальным выступить с заявлением, отражающим нашу национальную позицию по данному вопросу.

Как об этом говорится в *Общем докладе о торговле людьми* за 2012 год Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, «есть признаки того, что масштабы доставки жертв из Восточной Европы и Центральной Азии в другие части мира сокращаются». Мы считаем, что это весьма позитивный признак и подтверждаем дальнейшее улучшение ситуации в нашем регионе.

Тем не менее Украина по-прежнему относится к числу государств, в наибольшей степени затронутых злом, каким является торговля людьми. Согласно исследованию, проведенному по просьбе Международной организации по миграции, число людей, пострадавших за последнее десятилетие в результате торговли людьми на Украине, составляет почти 120 тыс. граждан.

Украинцы, ставшие жертвами торговли людьми, выявляются в десятках государств. Этот факт свидетельствует о том, что торговля людьми является глобальной проблемой, выходящей за пределы национальных границ, несмотря на прилагаемые усилия со стороны правительств, международных организаций и гражданского общества. Именно поэтому крайне необходимо, чтобы международные партнеры соблюдали в борьбе с торговлей людьми принцип общей и совместной ответственности.

Выполняя свои обязательства согласно Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколам к ней, Глобальному плану действий Организации Объединенных Наций и другим

международным договорам, Украина прилагает значительные усилия к тому, чтобы способствовать развитию международного сотрудничества в этой сфере.

Хорошо известно, что любой всесторонний подход, нацеленный на защиту международно признанных прав человека лиц, пострадавших от такой торговли, требует принятия внутренних законов, включающих в себя положения международных конвенций по правам человека и других международных конвенций. Руководствуясь такой настоятельной необходимостью, Верховная Рада Украины приняла в 2011 году закон о борьбе с торговлей людьми, который заложил основу всеобъемлющей политики нашего правительства в этой сфере. В законе подробно изложены обязанности министерств и ведомств, занимающихся вопросами борьбы с торговлей людьми, и процедуры, которым необходимо следовать при определении статуса пострадавших от торговли людьми и оказании им помощи, в том числе при выплатах им единовременных денежных пособий. Этим новым законом о торговле людьми предусматривается также возможность для иностранцев, пострадавших от такой торговли, ходатайствовать о предоставлении им разрешения на временное трехмесячное жительство, которое может продлеваться в тех случаях, если потерпевший принимает участие в судебном процессе или если его или ее безопасность в результате репатриации может подвергнуться угрозе.

Мы твердо убеждены, что справиться с торговлей людьми одними лишь мерами по сдерживанию преступности или судебному преследованию невозможно. Поэтому в 2012 году правительство Украины возложило на министерство социальной политики функции национального координатора борьбы с торговлей людьми во всех ее проявлениях. Это министерство отвечает за координацию деятельности государственных учреждений и ведомств, участвующих в борьбе с торговлей людьми, согласно недавно утвержденному плану действий по борьбе с такой торговлей на три последующих года.

Тем не менее нам не следует принижать значение и первостепенную роль правоохранных органов в этой борьбе, равно как и игнорировать необходимость наращивания потенциалов, что должно быть одним из приоритетов всех государств-членов и их партнеров. В 2012 году украинские правоохранные органы предотвратили продажу

115 потенциальных жертв, что является одним из важнейших показателей успешного выполнения этими ведомствами своих обязанностей.

В этой связи нам хотелось бы привлечь внимание к последней инициативе американской неправительственной организации «Эйрлайн амбассадорс интернэшнл», которая будет осуществлять на Украине проект по обучению экипажей авиалиний способам выявления потенциальных жертв такой торговли. Еще одним шагом в этом направлении станет создание в украинском министерстве социальной политики «горячей линии» для приема звонков от работников транспортной отрасли, с тем чтобы сотрудники правоохранительных органов могли спасать жертв торговли людьми до того, как они исчезнут вместе с торговцами.

Для эффективной защиты и поддержки лиц, пострадавших от торговли людьми, крайне необходимо сотрудничество с международными организациями, гражданским обществом, частным сектором и средствами массовой информации. Невозможно переоценить важность поддержки, оказанной нам нашими партнерами за последнее десятилетие. Примечательно, что за последние 10 лет упомянутыми мною субъектами надлежащая помощь на Украине была оказана более чем 9 тысячам лиц, пострадавших в результате торговли людьми, в том числе пострадавшим от этой торговли в целях эксплуатации их труда.

Мы по-прежнему преисполнены твердой решимости способствовать стабильному международному и региональному сотрудничеству в этом деле и считаем, что государствам-членам следует принимать в этой связи дополнительные меры, в том числе посредством обмена информацией и опытом и оказания технической и экспертной помощи, чтобы эффективно справиться с проблемой, которую представляет собой преступление торговли людьми. Украина пользуется глобальными инструментами и услугами Интерпола, которые широко используются его 190 членами.

В то же время еще более эффективным оказалось сотрудничество между государствами одних и тех же географических регионов. Применительно к Украине, нашими основными региональными партнерами являются Европейское полицейское ведомство, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Инициатива по

сотрудничеству в Юго-Восточной Европе, группа в составе Грузии, Украины, Азербайджана и Молдовы и Содружество независимых государств. Считаем, что в настоящее время нам следует сосредоточиться на региональном и международном сотрудничестве правоохранительных органов, особенно стран происхождения, транзита и назначения. Мы можем и должны использовать преимущества создаваемых такими партнерствами сетей практического назначения.

Нам хотелось бы еще раз заявить о решительной поддержке Украиной деятельности, проводимой Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми, включая недавнее опубликование его *Общего доклада о торговле людьми*, учреждение Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и другие соответствующие инициативы.

Украина предлагает в период ее председательства в ОБСЕ в текущем году считать борьбу с торговлей людьми одним из рассматриваемых данной организацией приоритетов человеческого измерения безопасности. В рамках инициированного ОБСЕ Альянса по борьбе с торговлей людьми и на двусторонней основе в рамках Глобальной инициативы Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми мы по-прежнему занимаем по отношению к глобальному преступлению торговли людьми всесторонний подход, в основу которого заложены права человека. В этой связи в период своего председательства в ОБСЕ Украина организует посвященную борьбе с торговлей людьми международную конференцию, которая состоится 10–11 июня в Киеве. Мы рассчитываем на активное участие международного сообщества в этом мероприятии, в рамках которого, мы надеемся, состоится конструктивная дискуссия.

Г-н Даббаши (Ливия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этого заседания высокого уровня.

Мне хотелось бы присоединиться к заявлению, сделанному вчера представителем Кот-д'Ивуара от имени Группы африканских государств (см. A/67/PV.77). Но сейчас я хотел бы

высказать несколько замечаний от имени ливийской делегации.

Феномен торговли людьми является столь же древним, сколь и сам мир. Торговля людьми давно влечет за собой негативные последствия повсюду в мире. В настоящее время мы активизируем наши усилия по пресечению этого явления, равно как и всех других форм рабства и неравенства.

В нашей стране не зарегистрировано никаких преступлений, связанных с торговлей людьми. Тем не менее следует отметить, что Ливия является страной транзита незаконных иммигрантов из Африки в Европу. Поэтому, как нам представляется, среди этих незаконных иммигрантов, путь которых в другие страны пролегает через Ливию, должны быть и пострадавшие от такой торговли. Именно поэтому соответствующие ливийские органы власти прилагают постоянные усилия к тому, чтобы справиться с этой проблемой. Наши должностные лица действуют в соответствии с существующими законами и международными конвенциями и в рамках регионального и международного сотрудничества.

На протяжении некоторого времени Ливия активно сотрудничает с различными заинтересованными сторонами в том, чтобы сдержать волну торговли людьми, создать национальную, региональную и международную систему оказания помощи и разработать соответствующее законодательство и государственные системы борьбы с этим преступлением.

Ливия относится к явлению торговли людьми не как к отдельному преступному акту, а как к целой серии преступных действий, поскольку она представляет собой преступление, заключающееся в том, чтобы обманным путем нелегально переправить людей в другую страну для их эксплуатации в целях получения дохода, за чем следуют отмывание денег и другие преступления.

Проблема торговли людьми неразрывно связана с проблемами социально-экономического развития. Коренными причинами такой торговли являются такие проблемы, как нищета, безработица, политическая нестабильность и отсутствие безопасности. Поэтому для успешной борьбы с торговлей людьми необходимо содействовать социально-экономическому развитию, с тем чтобы жертвы более не подвергались этой опасности. Поэтому

любые усилия, предпринимаемые в рамках Глобального плана Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, должны учитывать экономические и социальные условия страны происхождения. Не менее важно создавать рабочие места в рамках проектов, связанных с развитием, в таких областях, как сельское хозяйство, рациональное использование водных ресурсов и управление речными ресурсами, а также в рамках небольших проектов в отдаленных районах, программ обучения и профессиональной подготовки и борьбы с коррупцией. Не должны мы забывать и о важности передачи современных технологий, благодаря которым люди могут развивать экономику своих стран и извлекать выгоду из собственных людских и природных ресурсов.

Решения, нацеленные на обеспечение безопасности, — это временные решения, с помощью которых нельзя решить проблему ввиду отсутствия эффективного международного сотрудничества, необходимого для оказания экономической помощи странам происхождения этого вида нелегальной иммиграции. Также важно реализовывать проекты в области развития в беднейших странах и укреплять пограничный контроль на границе с такими странами. Мы должны также принимать решительные меры в отношении торговцев людьми и содействовать повышению уровня информированности в средствах массовой информации, проводя кампании, направленные на тех членов общин, которые подвержены наибольшему риску стать нелегальными иммигрантами.

Ливия является членом Группы друзей, объединившихся в борьбе с торговлей людьми. В связи с этим мы стремимся к усилению роли Организации Объединенных Наций в борьбе с этим явлением и к улучшению координации всех наших усилий в борьбе с торговлей людьми. Для этого в нашем распоряжении имеется целый ряд различных инструментов, в том числе Глобальный план действий, который представляет собой важнейшее достижение международного сообщества, прилагающего усилия к повышению осведомленности об этой проблеме. Глобальный план действий позволит нам принять целый ряд мер, для того чтобы вести борьбу с торговлей людьми на международном, национальном и местном уровнях и укреплять взаимосвязь между целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, и усилиями

по ликвидации коренных причин торговли людьми. План действий предоставляет также возможность применения национальных и международных документов с целью положить конец транснациональной организованной преступности и устранить недостатки в правовом режиме. Он также дает возможность укреплять материально-техническую и регулятивную базу, что, в свою очередь, позволит улучшать координацию действий между различными заинтересованными сторонами, принимать меры по борьбе с торговлей людьми, пользоваться международными документами, избегать дублирования усилий и задействовать различные ресурсы, предоставляемые заинтересованными сторонами с целью положить конец торговле людьми.

Ливия готова сотрудничать со всеми сторонами на всех уровнях, с тем чтобы искоренить торговлю людьми. Мы готовы также оказывать поддержку национальным, региональным и международным усилиям по борьбе с криминальными сетями и преследованию в судебном порядке лиц, ответственных за эти преступления. Мы обязуемся предоставлять защиту и услуги по реабилитации жертвам торговли людьми путем полного осуществления протоколов к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

Г-н аль-Мхантар (Марокко) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к заявлению, сделанному вчера представителем Кот-д'Ивуара от имени Группы африканских государств (см. A/67/PV.77).

Тесная взаимосвязь между торговлей людьми, транснациональной организованной преступностью и эксплуатацией детей в наихудших формах детского труда, включая их участие в вооруженных конфликтах, требует разработки приоритетных стратегий и неизменной приверженности и солидарности со стороны международного сообщества.

Организованная преступность и другие криминальные сети создают реальную угрозу множеству стран, уязвимых в плане безопасности, стабильности либо социально-экономического развития или же выходящих из состояния многолетнего вооруженного конфликта. Торговля людьми имеет ужасные международные последствия; вот почему ни одна страна не может в одиночку реализовать эффективную стратегию, чтобы себя защитить.

Для борьбы с этим бедствием требуется всеобъемлющий и комплексный подход, в котором основное внимание уделялось бы человеческим и социально-экономическим аспектам данной проблемы на основании общей ответственности.

В этом контексте мы приветствуем деятельность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и настоятельно призываем государства-члены поддерживать его усилия по ратификации соответствующих существующих конвенций и протоколов к ним. По данным Общего доклада ЮНОДК о торговле людьми за 2012 год, в период с 2007 по 2012 годы большинство жертв во всем мире составляли женщины — приблизительно от 55 до 60 процентов, — причем 15–20 процентов жертв — это девочки. Эти важные цифры наглядно демонстрируют масштаб этого бедствия и его социальное воздействие на наиболее уязвимых членов общества.

Начиная с 2007 года Марокко, в соответствии со своими международными обязательствами, проводит всеобъемлющую стратегию по борьбе с торговлей людьми, охватывающую оперативные, правовые, институциональные и социально-экономические аспекты данной проблемы, а также учитывает ее воздействие в области развития и необходимость в повышении уровня информированности. Нам удалось достичь конкретных результатов, в частности, путем значительного сокращения потоков нелегальных мигрантов из Марокко и уничтожения сетей незаконного провоза мигрантов, которые были вынуждены искать другие миграционные маршруты, в том числе через страны Субсахарской Африки.

Что касается предотвращения, то очевидно, что ликвидация этого бедствия по-прежнему зависит от искоренения его основополагающих причин, включая нищету, неграмотность и социальную изоляцию. Кроме того, для этого также требуется обеспечить уважение принципов верховенства права и благого управления.

В Национальном плане действий Марокко по охране детства на период 2005–2015 годов особое внимание уделяется проблеме беспризорных детей, для которых необходимо, в частности, построить дополнительные приюты; кроме того, планируется также предоставлять обучение и психологическую поддержку жертвам и принимать меры по борьбе со всеми формами трудовой эксплуатации женщин

и детей на домашней работе. Усилия по предотвращению также включают повышение уровня осведомленности у потенциальных жертв, официальных лиц, ответственных за пограничный контроль, и у представителей неправительственных организаций, работающих на местах.

В плане защиты марокканские власти принимают меры по оказанию социально-психологической помощи жертвам и предоставлению им равноправного доступа к экстренной медицинской помощи, что позволит жертвам пройти реабилитацию и добровольно вернуться в страны происхождения. Говоря юридическим языком, мы должны защищать жертв от возможного преследования или запугивания в тех случаях, когда они дают свидетельские показания во время предварительного следствия или в суде.

Решительная приверженность международного сообщества искоренению этого явления означает принятие согласованных многосторонних мер в сочетании с постоянным региональным и субрегиональным сотрудничеством и при соответствующей технической поддержке.

Марокко сохраняет приверженность содействию усилиям международного сообщества и выполнению своей национальной и региональной роли в борьбе с торговлей людьми и ее негативными последствиями.

Г-н Хакимов (Узбекистан): Торговля людьми, являясь разновидностью транснациональной организованной преступности, создающей угрозу для человека, его чести и достоинства, спокойной жизни и будущего, вызывает у всех большую тревогу и озабоченность, поскольку не разбирает границ и втягивает в свою пучину, в основном, женщин и молодежь.

Начиная с 2000 года борьба с торговлей людьми является одним из ключевых направлений международного сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций. Важной вехой для сообщества наций стало принятие 15 ноября 2000 года Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

Узбекистан присоединился к указанному Протоколу, приняв 8 июля 2008 года соответствующий национальный закон. Кроме того, наша страна присоединилась к основным международным актам, направленным на борьбу с трафиком людей и в защиту его жертв. Это включает в себя конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, против транснациональной организованной преступности, Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли людьми, детской проституции и детской порнографии, а также целый ряд других документов международного характера.

За последние 20 лет Узбекистаном было подписано более 30 двусторонних договоров и соглашений о борьбе с наиболее опасными видами организованной преступности, в том числе с торговлей людьми. На сегодняшний день сформирована соответствующая нормативно-правовая база по искоренению этого вида преступлений в моей стране. Принят специальный Закон «О противодействии торговле людьми». Мощным стимулом в расширении масштабов работы по предупреждению и борьбе с этим злом стало принятие в 2008 году специального постановления президента Ислама Каримова «О мерах по повышению эффективности борьбы с торговлей людьми». Согласно этому документу, был утвержден и реализован всеобъемлющий Национальный план мероприятий по повышению эффективной борьбы с торговлей людьми. Важное значение в Узбекистане уделяется проведению разъяснительной работы среди граждан в целях их предостережения и обеспечения осведомленности. Издаются и распространяются удобные для использования учебные, методические пособия, буклеты и другого вида материалы. В местах скопления людей, в том числе на остановках международного характера для автомобильного, железнодорожного и воздушного транспорта, на постах пересечения государственной границы размещаются специальные информационные документы, плакаты и баннеры, предостерегающие об опасности преступлений торговли людьми и их последствиях.

Одной из актуальных задач на сегодняшний день является социальная реабилитация жертв трафика. В статье 10 Закона Республики Узбекистан «О противодействии торговле людьми» закреплено, что социальная реабилитация жертв осуществляется в целях их возвращения к нормальному

образу жизни и включает в себя юридическую помощь указанным лицам, психологическую, медицинскую, профессиональную реабилитацию, трудоустройство, предоставление им временного жилья. Постановлением президента Республики Узбекистан от 2008 года определены конкретные меры по созданию специализированных учреждений по оказанию помощи и защите жертв торговли людьми. Создаваемые учреждения служат важным средством в их возвращении к нормальному образу жизни и осознании себя в качестве полноправных и свободных членов общества.

Республика Узбекистан, являясь одним из членом Группы друзей Организации Объединенных Наций, объединившихся в борьбе с торговлей людьми, намерена и далее вносить вклад в усилия по борьбе с этим явлением, системно проводить работу по его предупреждению в национальном законодательстве и правоприменительной практике, а также всемерно содействовать укреплению международного сотрудничества в этой сфере.

Г-н Хан (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить признательность Председателю за созыв этого совещания высокого уровня, посвященного оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря и Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) за их вчерашние заявления (см. A/67/PV.77). Я также благодарен послу Мартину Сайдику (Австрия) и послу Антонию Педру Монтейру Лиме (Кабо-Верде) за их напряженную работу в качестве координаторов по разработке формата сегодняшнего заседания.

Прежде чем я продолжу свое выступление, я хотел бы также выразить признательность послу доброй воли Организации Объединенных Наций по глобальной борьбе с торговлей людьми г-же Мире Сорвино и председателю «Глобального партнерства живых голосов» г-же Алис Нельсон за их постоянный вклад и преданность этому очень важному делу.

По определению торговля людьми является современной формой рабства. Это отвратительное преступление, которое оскорбляет человеческое достоинство. Оно превращает людей в обычные

предметы с целью их эксплуатации. И что еще страшнее, большинство жертв этой практики составляют наиболее уязвимые слои общества, в частности женщины и дети.

Парадоксально то, что торговля людьми — это одно из наиболее прибыльных и наименее рискованных преступлений. Согласно Общему докладу ЮНОДК о торговле людьми за 2012 год, торговля людьми только с целью принудительного труда ежегодно приносит прибыль в размере около 32 млрд. долл. США.

На фоне этих условий неудивительно, что торговля людьми превратилась в транснациональную индустрию и деятельность глобальных масштабов. По данным ЮНОДК, в период 2007–2010 годов жертвами торговли людьми стали представители 136 различных национальностей, которые были выявлены в 118 государствах. Эти печальные и шокирующие факты должны укрепить нашу решимость на международном уровне и активизировать наши усилия по борьбе с торговлей людьми, а также по оказанию помощи и предоставлению защиты ее жертвам. Поэтому Индонезия приветствует это совещание высокого уровня как прекрасную возможность глубже рассмотреть различные аспекты торговли людьми и более эффективно координировать наше сотрудничество в будущем.

Я хотел бы вновь заявить о твердой приверженности нашего правительства борьбе с торговлей людьми. На национальном уровне наша приверженность выражается в принятии нашего Национального плана действий по борьбе с торговлей женщинами и детьми и Национального плана действий по ликвидации коммерческой сексуальной эксплуатации детей. Эти правовые меры были приняты в рамках закона о противодействии торговле людьми.

Для предотвращения совершения таких преступлений применяются экономические и социальные меры. Они включают в себя кредитные схемы без залога для бедных семей, предоставление стипендий, создание общинных центров для обучения и профессиональную подготовку женщин. Мы также проводим информационно-пропагандистские программы в целях обеспечения одинакового понимания торговли людьми соответствующими заинтересованными сторонами.

Для тех, кто уже стал жертвой, Индонезия принимает ответные меры, направленные на

достижение двух целей: обеспечение лечения и расширение прав и возможностей. Лечение направлено на физическую и психологическую реабилитацию с целью социальной реинтеграции жертв, в то время как расширение прав и возможностей конкретно сфокусировано на том, чтобы вооружить их необходимыми навыками и знаниями. Эти два вида мер осуществляются на основе межсекторального сотрудничества с участием различных министерств, правоохранительных органов и неправительственных организаций.

На глобальном уровне Индонезия, исходя из своей приверженности предупреждению торговли людьми и борьбе с ней, также руководствуется Глобальным планом действий по борьбе с торговлей людьми в качестве дополнительной меры по выполнению своих обязательств как участницы Конвенции против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее.

Кроме того, я с удовольствием отмечаю, что Индонезия уже давно является партнером, который активно содействует осуществлению этого Плана на региональном уровне. Вот уже более 10 лет Индонезия и Австралия возглавляют Балийский процесс по проблеме незаконного провоза людей и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности. Данный механизм представляет собой прочное партнерство в поддержку осуществления Глобального плана действий на региональном и национальном уровнях. Речь идет о многостороннем форуме, в работе которого принимают участие страны происхождения, транзита и назначения, а также соответствующие международные организации, такие как Международная организация по миграции, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

В рамках Балийского процесса его участники имеют возможность обмениваться передовым опытом и определять для себя необходимые программы в области наращивания потенциала. В будущем в рамках Балийского процесса планируется открыть в Бангкоке региональное отделение поддержки, которое займется вопросами регионального сотрудничества с целью сокращения нерегулируемых людских потоков в Азиатско-Тихоокеанском

регионе. Мы договорились также о создании в рамках механизма Балийского процесса специальной рабочей группы для борьбы с проблемой торговли людьми. Эта рабочая группа также займется проблемой незаконного провоза рабочей силы, которая по общему признанию набирает остроту в регионе.

Кроме того, Индонезия тесно сотрудничает с другими государствами — членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в укреплении региональной базы борьбы с торговлей людьми, как того требуют Декларация АСЕАН о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и проект Сообщества АСЕАН по вопросам политики и безопасности.

Отталкиваясь от опыта Индонезии, я хотел бы обратить особое внимание на три ключевых направления, придерживаясь которых, я надеюсь, мы сумеем придать нашим глобальным усилиям более четкий и целенаправленный характер.

Во-первых, мы должны прилагать максимальные усилия в профилактических целях. В этой связи мы должны определить факторы, способствующие незаконному провозу людей из стран происхождения через транзитные страны в страны назначения. На передний план выдвигается задача организации последовательной информационно-пропагандистской кампании для разъяснения общественности, какими методами пользуются торговцы людьми с целью завлечения жертв. Кроме того, необходимо обеспечить эффективное уголовное преследование участников торговли людьми в качестве одного из факторов ее сдерживания. И последнее — по порядку, но не по значению: одновременно с профилактикой этого преступления мы должны также заниматься такими проблемами, как нищета, безработица, маргинализация, конфликты и отсутствие безопасности, которые подпитывают торговлю людьми.

Во-вторых, необходимо укреплять механизмы раннего оповещения, привлекая к этой работе все заинтересованные стороны. Мы считаем, что на всех уровнях должна быть активизирована работа по обмену информацией. Поскольку профилактика торговли людьми требует безотлагательного внимания и усилий, необходимо наращивать информационные потоки, чтобы они своевременно доходили до соответствующих агентств. Я понимаю, что создание и развитие такой информационной сети на национальном уровне, особенно в такой большой

стране, как Индонезия, представляет собой огромную задачу, но полученные результаты стоят затраченных усилий.

Третий ключевой аспект касается обеспечения защиты жертв. Несчастные жертвы торговли людьми нуждаются не просто в физической и психологической помощи; им требуются знания и умения, которые позволят им реинтегрироваться в общество и избежать эксплуатации в будущем.

В заключение я хотел бы повторить, что эффективные меры по борьбе с торговлей людьми требуют от нас активизации нашей работы по таким направлениям, как развитие и права человека, и дополнительных усилий в правоохранительной сфере. В этой связи следует подчеркнуть, что устранение коренных причин торговли людьми, в частности экономических и социальных, окажет решающее влияние на успех наших глобальных усилий.

Г-н Масуд Хан (Пакистан) (*говорит по-английски*): Торговля людьми, в частности женщинами и детьми, во всем мире представляет собой грубое нарушение прав человека. Эта проблема коренится в социально-экономических условиях тех стран, на которые приходится большинство жертв. Дискриминация женщин и детей и полное безразличие к человеческим страданиям служат питательной средой для этого отвратительного и тяжкого преступления.

Пакистан приветствует проведение этого важного совещания высокого уровня. Благодаря решительной поддержке его целей, продемонстрированной высокопоставленными мировыми лидерами, мы сумеем отыскать способы борьбы с этим гнусным преступлением.

Как справедливо отметил Генеральный секретарь Пан Ги Мун, торговля людьми разрушает жизнь людей и подрывает экономику страны. Эксплуатация и насилие приносят миллиарды долларов, которые затем тратятся на наркотики, коррупцию и другие преступления. Это отвратительное преступление не знает границ; в нем участвуют люди различных национальностей, которые пользуются лазейками в законах разных стран. Международное сотрудничество абсолютно необходимо для эффективной борьбы с этой современной формой рабства. Генеральный секретарь доложил также о различных мерах, принимаемых Организацией Объединенных Наций для защиты жертв,

судебного преследования торговцев людьми и пресечения этого преступления. Мы поддерживаем эти усилия.

Принятие в 2010 году Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми стало важным шагом. Тем самым была продемонстрирована решимость международного сообщества всерьез взяться за эту проблему. В соответствии с Планом Пакистан принял ряд законодательных и административных мер, направленных на борьбу с торговлей людьми.

Так, мы издали постановление о борьбе с торговлей людьми, которое предусматривает сотрудничество гражданского общества с правоохранительными органами в области реабилитации жертв торговли людьми. На базе Федерального следственного управления была создана специальная группа для противодействия торговле людьми.

Совершению этого международного преступления могут помешать надежно охраняемые границы. Внедрение в Пакистане с международной помощью защищенной системы сверки личных данных позволяет иммиграционным властям и правоохранительным органам систематически получать достоверную информацию для идентификации лиц, пересекающих наши границы.

Мы можем бороться с международной преступностью в рамках комплексного и всеобъемлющего подхода, а также при решительной долгосрочной политической и финансовой поддержке. Для того чтобы эффективно решить проблему торговли людьми, мы хотели бы предложить следующие меры.

Мы должны повышать уровень информированности общественности на всех уровнях с целью устранения спроса на торговлю людьми. Мы должны также развивать партнерские отношения, чтобы успешно противостоять торговле людьми и другим современным формам рабства. Такое партнерство должно включать сотрудничество государств-членов с соответствующими межправительственными и неправительственными организациями. Мы должны продолжать работать в направлении криминализации всех форм торговли людьми, включая трудовую и сексуальную эксплуатацию. Законодательство должно предусматривать соответствующие меры наказания за торговлю людьми и одновременно меры по декриминализации ее

жертв. Наконец, мы должны обеспечить оказание гуманитарной, юридической и финансовой помощи жертвам торговли людьми, в частности женщинам и детям. Для этого необходимо полностью задействовать возможности Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми. Помощь жертвам торговли людьми должна оказываться при полном уважении к их правам и человеческому достоинству.

Генеральный секретарь мог бы предоставить программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия ресурсы в количестве, достаточном для выполнения ею своих задач в полном объеме, а также оказать необходимую поддержку Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Пакистан высоко оценивает работу, проделанную Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), и призывает его продолжить свои усилия в целях обеспечения профессиональной подготовки и оказания технической помощи правительствам и жертвам торговли людьми. Государствам-членам следует также увеличивать свои добровольные взносы на цели деятельности ЮНОДК для оказания помощи государствам-членам.

Г-н Тин (Мьянма) (*говорит по-английски*): Сегодня нашей делегации вряд ли нужно особо указывать на явную и непосредственную опасность торговли людьми для человечества, поскольку она широко признана как одно из наиболее распространенных нарушений в области прав человека, которое представляет собой серьезную угрозу для достоинства человеческой личности, безопасности и развития государств. Поэтому сегодня в ходе нашего обсуждения нам следует сосредоточить внимание на рассмотрении наших усилий по четырем основным аспектам и на оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми.

В нашей стране нищета, отсутствие возможностей трудоустройства и целый ряд других негативных факторов в странах назначения приводят к тому, что многие представители малоимущих и уязвимых групп населения оказываются жертвами

лиц, занимающихся торговлей людьми. Осознавая в полной мере эту угрозу, правительство Мьянмы предприняло ряд конкретных шагов по борьбе с торговлей людьми, в том числе с помощью правоохранительных органов. Оно тесно сотрудничает с международным сообществом, своими соседями и субрегиональными группами, с тем чтобы положить конец этой отвратительной практике. В настоящее время правительство занимается также проблемой нищеты, которая является коренной причиной этого явления, сосредоточив свои усилия на смягчении остроты проблемы нищеты и на справедливом развитии.

Правительство уже разработало необходимые механизмы и эффективные правоохранительные меры по судебному преследованию торговцев людьми. Уголовный кодекс, в котором предусмотрено строгое наказание виновных, был укреплен с помощью нашего закона о борьбе с торговлей людьми, принятого в сентябре 2005 года. В этой связи с 2006 года в стране действуют центральный орган и государственные, региональные и местные структуры для предупреждения торговли людьми и защиты жертв. Эти органы были реорганизованы в 2011 году в целях эффективного осуществления законодательства.

В 1997 году Мьянма разработала национальный план работы, охватывающий предотвращение, правоохранительную деятельность, мероприятия по защите и реабилитации. В настоящее время наша страна осуществляет третий трехлетний план по борьбе с торговлей людьми на период 2011–2013 годов.

В целях укрепления межсекторальных мер борьбы с торговлей людьми в субрегионе Большого Меконга в 2004 году было заключено соглашение в рамках Координируемой Меконгской инициативы на уровне министров против незаконной торговли людьми. В 2009 году были также подписаны меморандумы о взаимопонимании по вопросам предотвращения торговли людьми с двумя основными странами назначения — Таиландом и Китайской Народной Республикой. Мьянма также участвует в деятельности по борьбе с торговлей людьми в рамках других региональных механизмов, таких как Балийский процесс по проблеме незаконного провоза людей и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности, Ассоциация государств Юго-Восточной Азии и Инициатива

стран Бенгальского залива по многоотраслевому техническому и экономическому сотрудничеству.

На международном уровне Мьянма также является участником Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и двух дополнительных протоколов к ней. Эти инициативы вновь демонстрируют приверженность Мьянмы борьбе с торговлей людьми в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

Благодаря нашим превентивным, просветительным и правоохранительным мерам нам удалось спасти в общей сложности около 30 000 человек, не допустив их попадания в руки торговцев людьми с 2001 года. В целом были задержаны 2729 преступников. С 1992 года Мьянма приняла более 1600 жертв торговли людьми, которые были переданы из различных стран назначения. Серьезные усилия и прогресс Мьянмы в этой области получили широкое признание международного сообщества, что отражено в переводе Мьянмы из категории 3 в вышестоящую категорию 2 в последнем докладе государственного департамента Соединенных Штатов, посвященном проблеме торговли людьми.

Правительство добилось также существенного прогресса в решении проблемы принудительного труда и вербовки несовершеннолетних в военных целях. К важным достижениям относятся соглашение об общей стратегии с Международной организацией труда, направленное на ликвидацию к 2015 году принудительного труда, и подписание в 2012 году совместного плана действий с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы положить конец вербовке и использованию несовершеннолетних на военной службе.

Эти национальные усилия будут более эффективными и плодотворными при условии укрепления международной помощи и партнерских связей. С учетом роста интереса доноров к новой Мьянме мы надеемся получить значительную помощь со стороны международного сообщества.

В заключение наша делегация хотела бы подчеркнуть необходимость укрепления партнерских связей при решении проблемы торговли людьми во всех ее формах на основе коллективного и согласованного международного реагирования. Мьянма готова к дальнейшему укреплению

своих национальных и региональных усилий и партнерских отношений в контексте эффективного осуществления Глобального плана действий по

борьбе с этим самым серьезным транснациональным преступлением.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.